

El señor Alba está en Madrid

Y ha hablado largo y tendido con los periodistas. - Viene decidido a reorganizar sus fuerzas políticas. - Al llegar a Madrid se halla un poco desorientado y necesita hablar con los políticos. - Se ha dicho que viene a sustituir a este Gobierno, pero esto parece prematuro

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

EL SEÑOR ALBA EN MADRID

Ayer por la mañana llegó a Madrid don Santiago Alba, que hizo el viaje en automóvil desde la frontera. Los periódicos de la mañana así lo anunciaron, pero muchos amigos del ex ministro, no creyendo en la noticia, acudieron a la estación.

En el sudexpreso de Irún llegó el equipaje de don Santiago. Este llegó a Madrid poco después de las diez de la mañana, acompañado de varios amigos, que acudieron a esperarle a un pueblo cercano a la villa y corte.

Don Santiago se trasladó directamente a su domicilio de la calle del Príncipe de Vergara, retirándose a descansar. Una hora después empezaron a llegar los íntimos del ex ministro de Estado. Este pasó recado a los periodistas anunciándoles que les recibiría a las cinco de la tarde.

LOS PROPOSITOS DE DON SANTIAGO

Algunos amigos de don Santiago, que hablaron con éste por la mañana, dijeron a los periodistas que el señor Alba ha venido a Madrid para reorganizar las fuerzas de la izquierda liberal. Ahora celebrará algunas reuniones con políticos para llegar a esa reorganización que se propone de las fuerzas liberales y poder ofrecer al monarca un nuevo instrumento de gobierno.

Crear una Secretaría política.

También se propone concretar la actitud ante las próximas elecciones generales y el carácter constituyente de las Cortes.

Una vez que haya celebrado los primeros trabajos, marchará a París nuevamente, donde recogerá sus papeles y vendrá definitivamente a residir a Madrid.

ALBA Y LOS PERIODISTAS

A las cuatro y media de la tarde el señor Alba recibió en su domicilio a los periodistas, a los que hizo las siguientes manifestaciones:

—Hay historia de siete años y medio, señores, para iniciar la conversación.

—Nos ha sorprendido usted con su inesperada llegada—le replicó un periodista.

—Pues ya no he hecho ningún misterio en torno a este viaje. El lunes pasado hablé en París con muchos amigos, y les manifesté que hoy llegaría a Madrid, y suponía que la noticia había sido telegrafiada a España.

—Al llegar a Villalba me detuve para desayunar, y al llegar a Madrid visité al periodista Martín Fernández, quien diariamente y durante siete años y medio me ha informado de cuanto en España sucedía. Como se hallaba enfermo no pudo salir a recibirme, y en vista de ello yo quise rendirle un pequeño homenaje yendo a su casa a saludarle.

—Durante los últimos años, y a partir de 1923, Martín Fernández me ha escrito 2.504 cartas, en las que se resume la vida de España durante mi ausencia.

—También he saludado al señor Ossorio y Gallardo, que fué defensor mío durante la persecución de que me hizo objeto la Dictadura. Apenas hemos podido hablar de nada, pues el señor Ossorio y Gallardo está muy atareado en el examen del sumario por los sucesos revolucionarios de diciembre y cuya causa empezará a verse mañana.

—Mi viaje no tiene misterio alguno. Todo lo que haga en Madrid lo haré a la luz pública. No se relaciona mi viaje con ningún posible cambio de Gobierno, ni con ninguna crisis ministerial, ni con ningún entretenimiento informativo de esa índole. Yo no vengo a buscar ni a preparar solución ministerial alguna. Vengo a cumplir lo que dije en mi nota de París, cuando me visitó Chapaprieta. Vengo a cambiar impresiones con hombres políticos eminentes, con los que tengo coincidencias en ideas, en estos momentos tan difíciles para la vida española. Cambiaremos impresiones, para ver de buscar una solución a los graves problemas planteados y que sirva para pacificar a España.

—No respondo de ninguna manifestación que se me atribuya y que no haya sido dictada o autorizada por mí. Cuando celebremos esas conversaciones políticas volveré a dialogar con la Prensa.

—Y ahora, señores, me presto gustoso a contestar a cuantas preguntas quieran ustedes hacerme, reservándome el contestar a aquellas que considere capciosas o impertinentes, aunque sólo por hacerlas ustedes nunca tendrán esa intención.

A continuación se entabló el siguiente diálogo:

—¿Cree usted que dentro del actual régimen de España puede lograrse la pacificación de espíritus?

—Esa pregunta encierra precisamente la clave de nuestra actitud. Por ello, y por respeto a mis compañeros, prefiero no contestar hasta que podamos hacerlo de manera unánime. El contestar yo ahora sería decirles la solución que vamos buscando.

—¿Cree usted que el actual Gobierno llegará a las Cortes?

—Debe llegar. Ahora celebraremos nosotros varias reuniones y procuraremos no ceder toda la atención a la primera. En esas reuniones examinaremos todas las cuestiones políticas pendientes.

—La coincidencia con los prohombres políticos con los que ha de reunirse usted, ¿es sólo en lo que afecta a las Cortes constituyentes?

—La respuesta a esa pregunta está contenida en mi nota de París. Lo que falta lo daré

a los diarios después de las reuniones de estos días. La contestación total no depende de mí solamente, sino de todos los que hemos de reunirnos para cambiar impresiones.

—¿Y han señalado ya la fecha para la primera reunión?

—La celebraremos en cuanto llegue a Madrid el señor Burgos Mazo.

—¿Y cuándo regresa usted a París?

—Dentro de unos ocho o diez días. Iré solo, para levantar los papeles y fijar mi estancia definitiva en España en los primeros días de abril.

—¿Reorganizará usted su partido de la izquierda liberal?

—Sí. Pero dentro de la cooperación que pueda prestar al bloque constitucionalista.

—¿Se creará un secretariado político del partido?

—Sí. Se creará un secretariado político y técnico. No creo que fundemos un círculo, porque no soy partidario de los casinillos.

—¿Se ha entrevistado el rey con usted, ahora, a su paso por París?

—No. Pueden ustedes desmentirlo rotundamente. Yo había leído telegramas en los que se decía que el rey me iba a hablar a su paso para Londres, porque la situación política de Madrid era difícil, y yo no quise dar pretexto alguno para mantener aquella creencia respecto a la inestabilidad y las dificultades de la política y del Gobierno de España.

Después de mi última nota de París han ocurrido algunas cosas que me han desorientado bastante. Yo, en París, estaba bien orientado, y ahora, al llegar a Madrid, he advertido una serie de detalles que me obligan a pulsar la opinión y a orientarme de una manera definitiva.

—¿Ha hablado usted con don Melquiades Álvarez?

—No. Únicamente nos hemos saludado por teléfono. El que ha estado aquí ha sido Chapaprieta.

Con esto dió el señor Alba por terminada su conversación con los periodistas.

Al terminar la entrevista de los periodistas con el señor Alba, los fotógrafos se dispusieron a sacar un grupo. Mientras se formaba el corro, los periodistas recordaron a don Santiago algunos episodios anteriores a 1923. Y el marqués de Valdeiglesias, que se hallaba entre los informadores, aludiendo a la Dictadura dijo que si ésta volviera él suspendería nuevamente "La Epoca".

Don Santiago invitó al marqués de Valdeiglesias a colocarse a su lado para hacer el grupo fotográfico, y el marqués, aceptando la invitación, dijo:

—Con mucho gusto. Pero van a creer que le llevo a usted al campo conservador.

A lo que replicó el señor Alba:

—Al contrario: lo que se van a creer es que le hago a usted izquierdista.

Y cuando los fotógrafos terminaron su misión, don Santiago dijo dirigiéndose a los periodistas:

—Aún falta algo. Digan ustedes que aún viendo el sol de España me sigue agradando más que el sol de París con buen tiempo.

COMENTARIOS EN TORNO AL VIAJE DE ALBA

La nota del día la constituyó ayer la llegada de don Santiago Alba a Madrid. Durante todo el día no se habló de otra cosa en los círculos políticos, y periodistas y comentaristas atribuían a este viaje una gran importancia política. Algunos decían que don Santiago se dispone a una inmediata sucesión gubernamental.

Indudablemente, el viaje del señor Alba a Madrid tiene una gran importancia política; pero no creemos que se apreste, por el momento, a una sucesión ministerial. Estos días ha de celebrar conferencias y reuniones con los prohombres del bloque constitucionalista, y del resultado de estas conferencias ha de depender la actitud que adopte el señor Alba.

Las entrevistas darán comienzo en cuanto regrese a Madrid el señor Burgos Mazo. Si don Santiago llegara a un acuerdo con los constitucionales, se emprendería inmediatamente una propaganda en torno a las Cortes constituyentes, con arreglo a los conceptos contenidos en la nota que don Santiago facilitó a raíz de su entrevista con el rey en París.

DICEN LOS PERIODICOS

El periódico albista "Informaciones", comentando el viaje de don Santiago, dice en su número de anoche que se complace en ver reintegrado a su patria al señor Alba, después de largos años de expatriación motivada por las injusticias y las pasiones.

Añade que el señor Alba sigue manteniendo la misma actitud que cuando entregó a don Alfonso su nota, ya conocida, y que su criterio es el de reorganizar el partido de la izquierda liberal.

Por su parte, "La Nación" dice que, olvidando rencores, el señor Alba rectificará antiguos errores y podrá actuar beneficiosamente en la política española.

Rusiñol gravemente enfermo

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Barcelona. — Se encuentra gravemente enfermo don Santiago Rusiñol. Padece insuficiencia renal y cardíaca complicada con un ataque de reuma. Su estado inspira serios temores.

Desde el domingo respirarán mejor los españoles

Las elecciones generales serán el 7 de junio; las de senadores, el 21 y la apertura de las Cortes el 2 de julio. - El Ateneo de Madrid y las responsabilidades. - Se constituye la izquierda catalana

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

DON ALFONSO FELICITA A SANCHEZ GUERRA

El ex presidente del Consejo de ministros don José Sánchez Guerra, recibió ayer numerosas felicitaciones por ser su santo. También recibió un expresivo despacho de felicitación de don Alfonso transmitido desde Londres.

LA CANDIDATURA SOCIALISTA DE MADRID

Mañana, sábado, a las diez de la noche, se celebrará en la Casa del Pueblo de Madrid la ante votación para la designación de los candidatos socialistas que han de luchar en la villa y corte en las próximas elecciones municipales.

LAS GARANTIAS CONSTITUCIONALES

El próximo domingo aparecerá en la "Gaceta" un decreto restableciendo las garantías constitucionales en toda España, que se hallaban en suspenso desde el advenimiento de Primo de Rivera al Poder, el 13 de septiembre de 1923.

LAS ELECCIONES GENERALES

Se ha confirmado que en el último Consejo el Gobierno acordó que las elecciones de diputados a Cortes se celebren el día 7 de junio y las de senadores el 21 del mismo mes, pues se quiere que la apertura del Parlamento tenga lugar el día 2 de julio.

UN RECUERDO A LAS CORTES DE CADIZ

Los periódicos de la noche recordaron ayer que el 19 de marzo de 1812 celebraron con gran solemnidad sesión las Cortes de Cádiz.

UNA NOTA DEL ATENEO DE MADRID

La Directiva del Ateneo de Madrid publicó ayer una nota, en la que se dice que al reanudar la docta casa su vida normal, vuelven a funcionar todas sus Secciones. Añade que la Comisión de responsabilidades está dispuesta a seguir su trabajo. Esta Comisión se proponía a fin de año dar cuenta de su gestión, pero no le fué posible, a causa de la detención de algunas personalidades y la expatriación forzosa de otras.

Termina diciendo que la Comisión seguirá trabajando, y que cuando lo permitan las circunstancias, dará cuenta de su gestión.

LA IZQUIERDA REPUBLICANA CATALANISTA

BARCELONA. — Ayer por la mañana terminó sus deliberaciones la Asamblea de las izquierdas catalanistas.

Se acordó que la agrupación se denominase en lo sucesivo Partido de la Izquierda Catalana, y nombrar un directorio, formado por los señores Maciá, Marcelino Domingo, Aiguadé y Lluhi.

Un asambleísta propuso que se hiciera una declaración de lealtad al pacto de San Sebastián, y se acordó declarar que no ha lugar a ello, pues el mero hecho de figurar Marcelino Domingo en el directorio es una prueba suficiente de adhesión a aquel pacto.

Terminó la Asamblea dándose vivas a Maciá

Partidos de fútbol suspendidos

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

A causa del mal tiempo se suspendió el partido que a beneficio de Félix Quesada debían jugar ayer el Real Madrid y el Atlético madrileño.

—Por la misma causa se suspendió en Barcelona el anunciado match amistoso entre el Barcelona y el Sefe.

Toros

Las corridas de Barcelona y de Valencia, con "ases" y todo, fueron como para quitar la afición

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

EN BARCELONA

Ayer tarde, con tiempo lluvioso y desapacible, se celebró la anunciada corrida de toros, en la que actuaron Armillita Chico, Manolo Blivenida, Solórzano y Domingo Ortega.

El ganado resultó malo y los toreros hicieron muy poca cosa por agradar al público. La corrida fué mala y aburrida.

Al pasar de muleta a su primer toro, Solórzano fué enganchado por la mano derecha, resultando con una lesión en el dedo meñique de la mano derecha, lesión que le impidió seguir la lidia.

EN VALENCIA

Valencia. — Se celebró ayer tarde la segunda corrida fallera, lidiándose ganado del marqués de Albayda por Manolo Martínez, Vicente Barrera y Félix Rodríguez.

Martínez en su primero no hizo nada lucido y en su segundo tuvo algunas cosas buenas con la capa y la flámula. Pinchando estuvo pésimo, oyendo un aviso. Fué abroncado.

Barrera, regular en el primero y mal en el segundo. Oyó un aviso y una pita estrepitosa.

Félix Rodríguez, muy mal en su primero y regular en su segundo. Con la capa y la muleta hizo algunas cosas aceptables y con el pincho se hizo pesado.

La corrida resultó muy mala.

La vida oficial

Desanimación por la festividad del día

El regreso de D. Alfonso. - La derogación de un decreto. - Las negociaciones comerciales hispano-francesas

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

LA FIESTA DEL DIA

Ayer, con motivo de ser la festividad de San José, no hubo despacho en los ministerios ni en los demás centros oficiales. Por esta razón, los periodistas se vieron privados de la diaria información ministerial.

La corte vistió de media gala por ser el santo del infante don José Eugenio, hijo del infante don Fernando.

PARA TRATAR DE LOS CAMBIOS

Ayer por la mañana se reunieron con el ministro de Hacienda el gobernador del Banco de España, señor Bas; los miembros de la Comisión de Cambios y los peritos de las entidades bancarias, para tratar del problema monetario y examinar la legislación de los principales países en orden a las operaciones de compra-venta de moneda.

DICE EL MARQUES DE HOYOS

El ministro de la Gobernación, como de costumbre, recibió ayer al mediodía a los periodistas y les manifestó que no tenía que comunicarles ninguna noticia y que los despachos de provincias acusaban completa tranquilidad.

Los periodistas felicitaron al ministro por ser su santo, y el marqués de Hoyos les obsequió con pastas, jerez y cigarros habanos.

DEROGACION DE UN DECRETO DICTATORIAL

Se asegura que en el Consejo de ministros de mañana, sábado, el Gobierno acordará la derogación del decreto de la Dictadura que sustruía a los Tribunales de Justicia la facultad de hacer firmes sus sentencias sin la previa intervención del Poder ejecutivo.

EL REGRESO DE DON ALFONSO

En contra de lo que se dijo, don Alfonso regresará a España por la vía París, pues ha desistido de hacer el viaje por vía marítima. Se dijo que estaría en Madrid el día 21, pero lo cierto es que aun no se sabe cuándo saldrá de Londres.

LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES HISPANO-FRANCESAS

El lunes se reanudarán en el ministerio de Estado las negociaciones comerciales hispano-francesas.

La delegación española estará formada por los señores López Lago, Doussinague, Navarro; y la francesa, por M. Juge y otros miembros de la Embajada de Francia.

EL DIA DE ROMANONES

Ver el conde de Romanones pasó el día en el campo. Regresó a primera hora de la noche y estuvo en su despacho oficial, pero ni aquí ni en su domicilio recibió a los periodistas.

La festividad de ayer

No se podrán quejar los Pepes y Pepitas del día primaveral que hizo ayer. Un poco molesto el viento Sur, pero primaveral el día, como para lanzarse a paseo después de haber saboreado una bien provista mesa con todos los regalos de pastelería, de los que ayer se hizo un verdadero festín. A mediodía, estos establecimientos de pesadilla infantil habían agotado sus existencias quedando apenas unas "apurras" sobre las bandejas que tuvieron las mil variadas obras de arte del gremio pasteleril.

Cursáronse y recibiéronse infinidad de despachos telegráficos y telefónicos, y hubo por las calles un animado desfile matutino de empleados y servidumbre llevando tartas, confituras, envoltorios de pastelería, canastillas de flores, etc. No hay que poner en duda que es el Santo con más suerte. Bien está ese dicho atentatorio de la gula, de "ponerse como un Pepe".

A mediodía, en el Bulevar, la Banda municipal dió un concierto, que fué escuchado, como siempre, por numeroso público. Don Regino y sus huérfanos escucharon muchos aplausos.

Por la tarde, además de los paseos que estuvieron muy concurridos, se vieron con el completo los lugares de diversión, cines, teatro vasco en el Victoria Eugenia, cafés y, desde luego, las pastelerías. (No es reclamo a este gremio, sino honor a la verdad).

En la Cárcel, los detenidos políticos tocados del Santo también fueron muy recordados, sobre todo don José Bago y don José Basozabal, que recibieron telegramas, cartas y felicitaciones en número considerable, así como obsequios de sus familiares y amistades. Las visitas fueron numerosas que de ordinario. Entre los obsequios que recibieron estos detenidos políticos había hermosas cajas de cigarros habanos, envío de los chóferes de punto de la localidad. El sexo femenino no olvidó a estos reclusos y hubo la nota bella de los ramos de flores. Enumerar todos los regalos recibidos sería difícil. Baste decir que fueron muchos y de índole diversa.

Cerraremos esta pequeña película del día retirando nuestra felicitación a cuantos ayer celebraban su fiesta onomástica. Y que sea por muchos años, siempre con prosperidad y mejor suerte. Este es nuestro sincero deseo.

El Director General de Sanidad

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 19, 11:30 p.

Ha pasado unas horas en Zaragoza el inspector general de Seguridad. Visitó los nuevos locales en los que han de instalarse los servicios de vigilancia y Seguridad, y por la noche regresó a Madrid.

INFORMACION GENERAL, EXTRANJERA

Ha descarrilado el expreso París-Burdeos resultando diez muertos y cuarenta heridos

Los ases de la aviación militar italiana Maddalena, Cecconi y Damonte han encontrado la muerte al ensayar un aeroplano en Pisa. - Las dificultades de la Hacienda de Bélgica obligan a una reducción de sueldos de los empleados del Estado. - El alcalde de Nueva York es acusado de incompetencia y extravagancia

CATASTROFE FERROVIARIA EN FRANCIA
PARIS, 19.—A las ocho y veinte de la noche descarriló cerca de la estación de Etampes el expreso París-Burdeos que había salido de París a las siete y treinta y tres minutos de la tarde.

En el descarrilamiento resultaron muertas diez personas y el número de las heridas, según informes del jefe de la estación de Etampes, es de treinta a cuarenta. Los heridos más graves ingresaron en el Hospital de Etampes y los que solo tenían lesiones leves fueron trasladados a París.

En cuanto se tuvo noticia en París de la catástrofe salió un tren especial con médicos y material sanitario.

La mayoría de los viajeros de este tren se dirigían a España. (United Press).

MUERTE DE TRES "ASES" DE LA AVIACION ITALIANA
PISA, 19.—Las pruebas de un aeroplano construido especialmente para intentar en el próximo verano el raid Italia-Panamá han dado lugar a una catástrofe de aviación en la que han encontrado la muerte los célebres aviadores militares comandante Maddalena y capitán Cecconi y el teniente Damonte. Los tres habían tomado parte en el reciente vuelo trasatlántico de la escuadrilla de hidroplanos que mandaba el general Italo Balbo.

El accidente ocurrió a mediodía en la Marina de Pisa. El aparato, que iba a gran velocidad, perdió sus alas y su fuselaje y cayó al mar frente a la playa del palacio real de San Rosere.

Los tres tripulantes del aeroplano intentaron hacer uso de sus paracaídas pero éstos no funcionaron a tiempo.

El ministro del Aire, general Italo Balbo, y el jefe de servicios aeronáuticos señor Valle marcharon en aeroplano al lugar de la catástrofe para investigar personalmente la causa de la misma.

El comandante Maddalena estaba considerado como uno de los mejores pilotos, sino el mejor, de la aviación italiana. En 1928 fue a la región polar en aeroplano para buscar al general Nobile y demás compañeros que estaban sobre los hielos desde la catástrofe del dirigible "Italia". En 1930 estableció el record mundial de duración de vuelo y de distancia recorrida en circuito cerrado, permaneciendo su aeroplano en el aire 67 horas. Era el aviador italiano que poseía más condecoraciones.

El infortunado aviador deja viuda y una hija de corta edad. (United Press).

LA EXPOSICION BRITANICA DE BUENOS AIRES
LONDRES, 19.—Comunican de Buenos Aires que está siendo visitadísima la Exposición británica de dicha ciudad, que inauguró recientemente el príncipe de Gales, habiendo ya desfilado por sus instalaciones más de 120.000 personas. (United Press).

LOS VIAJES REGIOS
BANGKOK, 19.—El rey y la reina de Siam han embarcado en este puerto con rumbo a los Estados Unidos.

La visita de los soberanos siameses a los Estados Unidos tendrá carácter oficial. (United Press).

EL HUNDIMIENTO DEL "WILKINS"
SAN JUAN DE TERRANOVA, 19.—Se ha perdido la esperanza de encontrar vivos a los 28 desaparecidos en el naufragio del vapor "Wilkins".

El famoso aviador Bert Balph, que acompañó a Byrd en sus vuelos a Francia y a la región antártica, saldrá de Boston llevando en su aparato víveres y ropas para los salvados del hundimiento de dicho barco, que se encuentran en Horse Island, aprovechará la ocasión para realizar exploraciones sobre el mar para ver si descubre a los 28 desaparecidos. (United Press).

LA VISITA DE HOOVER A PUERTO RICO
HAMPTON ROAD (Virginia) 19.—El "Arizona" ha zarpado hoy con rumbo a Puerto Rico llevando a bordo al presidente de los Estados Unidos, Mr. Hoover, y a su séquito oficial. (United Press).

INCENDIO EN UNA CLINICA INGLESA
LONDRES, 19.—En un incendio que se declaró en una clínica infantil de Taunton perecieron tres niños, uno de diez, otro de nueve y otro de un año y resultó gravemente herido otro. Los restantes enfermitos, en número de 33, pudieron ser salvados de las llamas con grandes dificultades.

EL SUELDO DE LOS DIPUTADOS BELGAS
BRUSELAS, 19.—La Comisión de Hacienda de la Cámara ha aprobado por 15 votos contra once, la reducción en un diez por ciento de lo que cobran como indemnización parlamentaria los diputados, que en la actualidad es 42.000 francos.

CONTRA EL ALCALDE DE NUEVA YORK
NUEVA YORK, 19.—El gobernador del Estado de Nueva York ha hecho público el informe del Comité de Administración de la ciudad de Nueva York, referente a la actuación del alcalde, Mr. Walker.

En dicho informe se acusa al alcalde de incompetencia y de extravagancia en la dirección de los asuntos municipales.

LOS PRIVILEGIOS DE LOS EXTRANJEROS EN CHINA

SHANGHAI, 19.—Una personalidad del

ministerio de Negocios extranjeros del Gobierno nacionalista chino ha manifestado que el ministro, Dr. Wang, está firmemente resuelto a que sean abolidos los privilegios de que disfrutaban los extranjeros en China, y no vacilará para ello en excitar la opinión pública y en provocar la declaración del "boycott" contra los productos extranjeros para obligar a las grandes potencias a renunciar a la jurisdicción consular, todo ello antes de la reunión, en el próximo mes de mayo, de la Asamblea nacional.

LA APROXIMACION AUSTRIOALEMANA
BERLIN, 19.—El Consejo de ministros del Reich se ocupó ayer, nuevamente, del resultado de las negociaciones político-económicas realizadas recientemente en Viena por el ministro de Negocios extranjeros, Dr. Curtius.

En los centros políticos se afirma que estas negociaciones siguen un curso favorable, y que no es dudoso que los gobiernos de Alemania y de Austria tienen la intención de adoptar muy pronto decisiones definitivas acerca de la solidaridad económica, jurídica, fiscal y aduanera de ambos países, decisiones que desempeñarán un papel importantísimo en la reconstrucción económica de la Europa central.

HACIA UNA COALICION PARLAMENTARIA BRITANICA

LONDRES, 19.—El "Evening Standard" asegura saber que el jefe liberal Lloyd George está dando los últimos toques a un proyecto de pacto liberal-laborista que asegurará al Gobierno británico el apoyo de los parlamentarios liberales durante año y medio.

El proyecto no prevé la participación de los liberales en el Gabinete que preside Mac Donald, ni trata de constituir una coalición política pública, pero establece que todo proyecto ideado por el Gobierno laborista deberá ser sometido al partido liberal antes de su presentación al Parlamento.

DISTURBIOS EN EL PARLAMENTO DE HAMBURGO

HAMBURGO, 19.—Ayer se produjeron serios incidentes en el Parlamento de Hamburgo. Cuando el presidente declaró abierta la sesión, los diputados comunistas, que habían colocado una corona de flores rojas en el escaño que ocupaba su correligionario Henning, recientemente asesinado en un autobús por unos racistas, se arrojaron contra los diputados racistas y les molieron a golpes.

Varios diputados nacionalistas acudieron en socorro de los racistas, que estaban en

minoría, y esto dió lugar a una verdadera batalla, que no terminó sino con la enérgica intervención de un destacamento de la Policía militar.

El Parlamento acordó excluir de las deliberaciones, por un mes, a siete de los diputados comunistas que se mostraron más belicosos, y después de esto, el presidente pronunció un discurso condenando severamente el cobarde asesinato del diputado comunista Henning.

EL ACUERDO NAVAL INTERNACIONAL
LONDRES, 19.—La Cámara de los Comunes discutió ayer, reunida en comité, los artículos del presupuesto de Marina, formulando varios diputados conservadores severas críticas contra el acuerdo naval internacional.

Los almirantes Beamish y Taylor expusieron su extrañeza porque la Gran Bretaña hubiese renunciado a construir todo el tonelaje que le conceden los tratados.

La mayoría de los oradores hicieron resaltar la disparidad entre el tonelaje de submarinos de Francia y el de la Gran Bretaña, y entre los armamentos de los buques conductores de flotillas francesas, italianas y británicas.

El diputado laborista Fenworthy pidió que el Gobierno trate de conseguir en Ginebra que las grandes potencias acepten el reducir el tonelaje de los navios de alto bordo.

El primer lord del Almirantazgo, Mr. Alexander, declaró que la Gran Bretaña es siempre libre para poner en ejecución la cláusula 21 del tratado, en el caso de que Francia no revise su tonelaje de submarinos. En lo que se refiere a los navios de alto bordo, dijo Mr. Alexander que no era conveniente disminuir su tonelaje, pues ello les quitaría capacidad de resistencia contra los ataques de submarinos y de aeroplanos.

LAS RELACIONES COMERCIALES FRANCO-GRIEGAS

ATENAS, 19.—El Gobierno griego ha denunciado el tratado comercial franco-griego, y, por consiguiente, éste dejará de estar en vigor el 1.º del próximo abril.

En círculos políticos autorizados se estima que la vigencia de dicho tratado podría ser prolongada de manera provisional, si las negociaciones que comenzarán uno de estos próximos días permiten abrigar la esperanza de una solución favorable a los intereses griegos.

LAS DIFICULTADES DEL GOBIERNO ALEMAN

BERLIN, 19.—La fracción socialdemócrata del Reichstag ha adoptado ayer una decisión que dificultará grandemente la construcción del acorazado B, puesto que ha decidido abs-

tenerse en la votación de los créditos destinados al aumento de la escuadra germana.

Como los nacionalistas y los nacionalsocialistas no acuden a las sesiones del Reichstag, es muy posible que con la abstención de los socialdemócratas no reúna la aprobación de dichos créditos el número suficiente de votos que determina la ley para esta clase de atenciones.

CORRIMIENTO DE TIERRAS EN SUIZA
BERNA, 19.—En Russcheg, localidad situada a 20 kilómetros de Berna, se ha iniciado un corrimiento de tierras, que amenaza con adquirir las proporciones de una catástrofe. Los terrenos que se deslizan abarcan una superficie de más de cuarenta hectáreas.

En este terreno movedizo se encontraban edificios varios chalets, que han tenido que ser evacuados precipitadamente por sus habitantes. Uno de estos chalets se ha derrumbado.

LOS TERREMOTOS

GUATEMALA, 19.—Los volcanes Pacaya y Santa María han cesado en su fase eruptiva aguda, pero aún lanzan grandes columnas de humo por sus cráteres y continúan sintiéndose terremotos en la región de Amatitlán.

ATENAS, 19.—En la región macedoniana se han producido nuevos temblores de tierra, habiéndose derrumbado bastantes casas.

ECONOMIAS EN EL PRESUPUESTO BELGA

BRUSELAS, 19.—La situación financiera de Bélgica se agrava por momentos y a consecuencia de ello disminuye el rendimiento de los impuestos y aumenta el déficit del presupuesto.

En el presente año será necesario recurrir a un empréstito para hacer frente a las obligaciones del Estado, y este empréstito será el mayor de los lanzados desde hace varios años.

El Gobierno está firmemente decidido a hacer economías y ha puesto a la firma regia un decreto reduciendo en un seis por ciento los sueldos de los funcionarios y obreros del Estado, invocando para ello el ejemplo de la industria, en la cual se han hecho importantes rebajas de jornales.

Se calcula que con la rebaja del seis por ciento citado, el presupuesto de gastos disminuirá en 160 millones para los empleados del Estado, 32 millones para las pensiones civiles, y 120 millones para los ferrocarriles y administraciones de monopolios.

SUICIDIO DE UN «ESTAFADOR INTERNACIONAL»

ROMA, 19.—El norteamericano Luis Davidson, que era jefe de una de las más temibles bandas de estafadores internacionales, se ha suicidado en la cárcel de Roma al darse cuenta de que las estafas realizadas por él en Italia iban a acarrearle una condena, con arreglo al código italiano, que le haría permanecer en presidio hasta el fin de sus días.

Luis Davidson había sido detenido hace pocos días en San Remo, al mismo tiempo que lo eran en Roma unos cómplices suyos, el matrimonio Spencer. En la habitación que ocupaba este matrimonio en uno de los hoteles más lujosos de la capital italiana, se incautó la policía de joyas por valor de más de medio millón de liras.

Estos tres estafadores internacionales fueron detenidos en virtud de denuncia presentada por un jefe del ejército británico de la India, al que habían despojado de 700.000 liras.

LA PROPAGANDA COMUNISTA EN CHINA

SANGHAI, 19.—Desde hace bastante tiempo las autoridades militares francesas de Shanghai habían notado que los comunistas chinos trataban de reclutar partidarios entre los soldados annamitas del destacamento francés. La policía de la concesión francesa estableció una activa vigilancia en las inmediaciones de los cuarteles, y los agentes comunistas chinos no sólo no cesaron por ello en su propaganda, sino que pretendieron extenderla a los citados policías y muy especialmente a los que son de raza annamita.

Han sido detenidos varios chinos cuando lanzaban paquetes de folletos comunistas en el cuartel de las fuerzas annamitas, folletos que estaban redactados en el idioma nacional de estos soldados.

HUELGA DE TAQUIGRAFOS JAPONESES

TOKIO, 19.—Mientras se celebraba una sesión de la Dieta, varios diputados de los grupos de la oposición agredieron a los taquígrafos, pretendiendo justificar su actitud con la afirmación de que dichos taquígrafos habían alterado sus discursos al dar cuenta de ellos en el "Diario de Sesiones".

Uno de los taquígrafos resultó herido de bastante gravedad, y sus compañeros, tanto de la Dieta como de la Cámara Alta, han decidido declararse en huelga en señal de protesta.

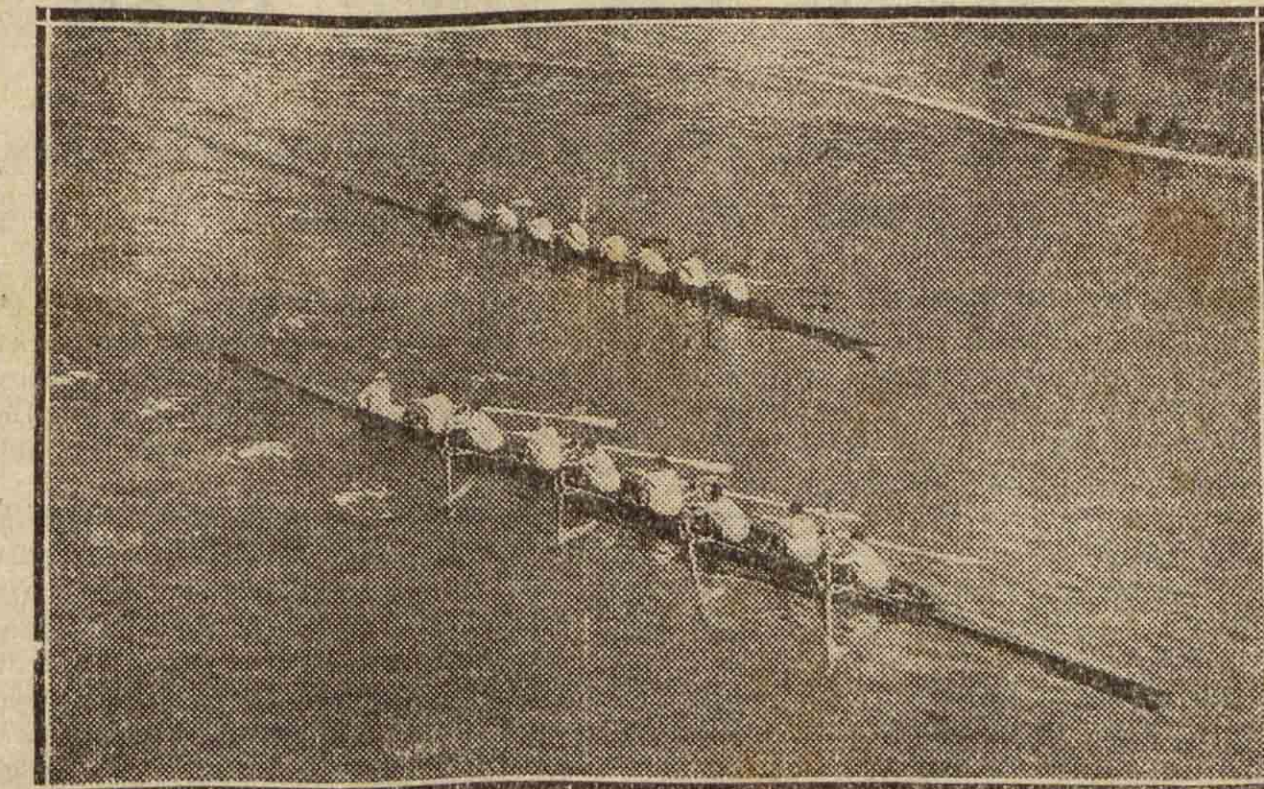
DRAMA FAMILIAR EN MEJICO

MEJICO, 19.—Un vecino de esta ciudad, que tenía la costumbre de abusar de las drogas narcóticas, ha sufrido un ataque de locura y ha matado a tiros de revólver a sus cuatro hermanas, suicidándose acto seguido.

EL DEPORTE EN EL EXTRANJERO



EL "MATCH" INTERNACIONAL DE FOOT-BALL ALEMANIA - FRANCIA. — El equipo alemán a su llegada a París. (Foto Contreras y Vilaseca.)



LA FAMOSA REGATA OXFORD - CAMBRIDGE. — Un momento interesante del entrenamiento de ambos equipos. (Foto Contreras y Vilaseca.)

Cosas de Astronomía

La proximidad de Eros

Eros, ese asteroide descubierto a fines del siglo pasado por el alemán Will, va a pasar muy cerca de nosotros. Y los astrónomos se agitan presa de una emoción fácilmente explicable, pues aunque las dimensiones de Eros son reducidísimas—30 kilómetros de diámetro a lo sumo—, el 443.º pequeño planeta que describe su órbita alrededor del Sol, entre Marte y Júpiter, presenta curiosísimas particularidades en su revolución y veleidades muy en consonancia con el nombre.

Eros es uno de los mil doscientos asteroides que han agotado la larga lista de dioses y héroes del Olimpo griego y romano. En un principio se creyó—de acuerdo con las hipótesis cosmogónicas de Kant y Laplace—que eran restos de un astro fragmentado; pero esta teoría no es aceptable, porque los asteroides no tienen las mismas trayectorias y porque, como ha observado Le Verrier, harían falta doscientos cincuenta mil pequeños planetas para que la suma de sus masas fuera comparable a la de la Tierra y llenara el vacío planetario entre Marte y Júpiter. Hoy se acepta generalmente que los asteroides son producto de un anillo heterogéneo análogo al de Saturno, roto en el momento de su solidificación por enfriamiento e irregularmente disperso.

Es el caso que, según nos hacen saber los astrónomos, Eros está de moda en el Cielo, lo mismo, exactamente, que en la Tierra.

Para los antiguos, los fenómenos del universo estaban tan estrechamente ligados entre sí, que nos era posible predecir el destino del hombre estudiando la marcha de los astros. Consideraban el universo como un inmenso megacosmo, del cual era el hombre el microcosmo, una diminuta reproducción. Cada parte del megacosmo tenía una analogía en el microcosmo y ejercía sobre ella una acción directa.

En el siglo XVI, Juan Alemany, médico de Vich, publicó un calendario astrológico que alcanzó la máxima popularidad. En él explicaba lo que es un año, un mes y una semana; seguía una descripción de los planetas y el Zodíaco; daba reglas para conocer la hora de noche guiándose por los astros. A continuación dedicaba unas páginas "Para saber de quina calidad son los quare parts del any, les quatre humors y les quatre edats"; contenía unos "Avisos per los phisichs, meiges et cirurgians, Lo que ha menester lo phisichs. Del temps apte pera pendre medicines", ilustrados con una figura humana con las entrañas al descubierto y los planetas y signos del Zodíaco alrededor y una leyenda que rezaba: "Ab aquesta figura veren sobre quin membre y entranyes tenen poder los set planetes y los dotze signes".

La proximidad de Eros—si hacemos caso al médico de Vich y a los antiguos todos—ha de ejercer poderosa influencia en los habitantes de la Tierra. Los signos de los astros disponen a menudo del destino de los hombres, como ocurrió en el caso de Julia, con la que contrajo matrimonio Séptimo Severo porque un astrólogo predijo a aquella que se casaría con un emperador.

El asteroide ha comenzado por agitar a los sabios astrónomos, los cuales no saben a qué atenerse cuando observan sus variaciones de iluminación, que se repiten regularmente cada dos horas y media en 1901, y cada cinco horas en 1924.

Los astrónomos no creen que Eros—el dios niño, cruel y burlón, a quien no conmueve el llanto de los hombres—pueda gastar bromas a su arbitrio, y buscan las leyes matemáticas que rigen sus acciones. Poco les importa las veleidades propias de Eros y sus compañeros Afrodita, Himeneo y Potos; quieren sacar partido de sus movimientos y aprovechan las proximidades del asteroide 433 para establecer la distancia entre el Sol y la Tierra.

De la posición de Eros en 1901—22 millones de kilómetros más cerca de la Tierra que Marte y Venus—se sirvieron para establecer que la distancia entre el Sol y la Tierra es de 149.402.360 kilómetros, con un error posible de 70.000 kilómetros, distancia que es recorrida por la luz en ocho minutos y 18 segundos, y que, según ha calculado el profesor Mendenhall, si fuese posible que un niño al nacer tuviese un brazo tan largo como esta distancia y tocara el Sol, moriría de viejo antes de sentir la sensación de la quemadura, por no haber tenido tiempo de propagarse a los centros nerviosos.

La posición de Eros este año va a permitir una aproximación mucho mayor en el cálculo de la distancia de la Tierra al Sol. Actualmente se puede ver al asteroide, al sur de la constelación del León, como una estrella de séptima magnitud, y se encuentra dos veces más cerca de nosotros que en 1901. Los astrónomos, teniendo en cuenta que el paralaje es de 50 segundos, esperan fijar la distancia entre el Sol y la Tierra con un error inferior a 20.000 kilómetros, y esto les hace perder el juicio.

¿Se aproximará Eros a la Tierra, para "ar gusto a los astrónomos, o perseguirá otros fines más en consonancia con las funciones de su divinidad? El "pequeño planeta, como el dios de quien lleva el nombre, es un asteroide zumbón. Las investigaciones de los hombres le tienen sin cuidado, y cuando, de cuando en cuando, refleja la luz solar con mayor intensidad, dedujeron los sabios que en su revolución les presentaba superficies de diversa naturaleza. Eros se burla de la locura y el llanto de los humanos, por muy sabios que éstos sean.

Y mientras los sabios están estudiando una de tantas caras de Eros, éste hará de las su-

yas en la Tierra. Una de las caras, la que menos exhibe, será la del amor puro, como el de Abelardo y Eloísa, casto "a fortiori", ese amor que hizo exclamar al conde de Rochester: "El amor, en un país de ateos, haría adorar la Divinidad."

Pero tememos que nos presente otros aspectos. Las flechas que fabricó Vulcano para él encenderán pasiones en los corazones de los hombres; una fiebre erótica consumirá a la Humanidad y desvelará a los moralistas si a Eros se le ocurre visitarnos con intenciones aviesas. Si ahora los inocentes bailes domingueros les parecen a nuestros celosos veladores de la moral lugares de corrupción frecuentados por modernas Frínés, Lais, Floras y Mesalinas, cuando Eros haga sentir sus efectos pondrán el grito en el cielo.

Aunque pudiera ocurrir que Eros disparara sobre ellos sus flechas, y entonces harían ciertas visitas desenfrenadamente, a las claras, sin fijarse en el qué dirán.

ADAN ECHEGARTE.

Para la Excma. Diputación

Más sobre las escuelas de barriada

Mucho se va escribiendo sobre este asunto, importantísimo sin duda alguna, sin que hasta el momento ninguna de las partes, ni las que van en pro ni en contra del propósito de la Comisión de la enseñanza provincial, de dársele a persona determinada, hayan hablado con la claridad que fuera de desear, para orientar a las personas encargadas de hacer dicho nombramiento.

Para cubrir esta plaza de inspección, la Diputación abrió un concurso, que, en opinión de las personas dedicadas a los menesteres de la enseñanza, adolece de graves errores pedagógicos al determinar las condiciones que se exigen a los aspirantes a dicha plaza.

Es incomprendible, que personas que tengan una idea somera de las funciones de inspección de escuelas no comprendan que, para optar a esta plaza, es indispensable, absolutamente necesaria la posesión y dominio del euskera.

Quien así no lo cree, desconoce en absoluto en qué consiste función tan importante.

El cargo de inspector dejó de ser equivalente a guardia encargado de saber si el maestro acudía o no a la escuela. Hoy el inspector es un maestro, un compañero de los demás maestros y su función, orientarles en todas las dificultades que puedan presentarseles.

Siendo natural que las mayores y más graves dificultades que se le han de presentar serán las que provengan del empleo de los dos idiomas, castellano y euskera al complementarse, quieren decirme de qué orientación sería capaz una persona que desconociera o no dominara uno de ambos idiomas?

Quien conozca algo de pedagogía no podría negar que, si el maestro le es necesario el conocimiento del euskera, al inspector le es absolutamente indispensable, no sólo conocerlo, sino dominarlo. En caso contrario, el verdadero inspector sería el maestro por mediocre que fuera.

En cuanto a la base que exige tener cinco años de servicios en una escuela nacional o ganada por oposición, no parece que debiera ser necesaria. ¿Es que un maestro que haya ejercido su profesión en unas escuelas de patronato, ganadas en concurso o de otro modo cualquiera, habiendo quizás pasado por las distintas secciones de una graduada, no puede tener tan buenas orientaciones pedagógicas que otro nacional que no haya visto más que la escuela de un villorrio?

Los errores pedagógicos de que adolecen dichas bases, que llegan hasta el menos perspicaz conocedor de los problemas de la enseñanza; de las dificultades que por esta causa se les presentan a los señores diputados para hacer el nombramiento y, por último, la casi nula publicidad que se ha dado al anuncio de este concurso tan importante, que ha podido restar elementos tanto o más valiosos que los presentados, parecen ser suficientes razones para que la Diputación acuerde abrir nuevo concurso cuyas bases se hallen más acordes con los principios pedagógicos.

Y no se nos objete que existe prisa para tener el inspector o inspectora para encargarse inmediatamente de la organización de dichas escuelas, pues para llevar a cabo su función principal el confeccionar el programa escolar, no es necesario plazo superior a dos meses.

ERIALLE.

COMO ME DESHICE DE TRECE CALLOS EN TRES DIAS

Una periodista, célebre en dos Continentes, nos explica su historia

"Abrumada por el trabajo, llegué a descuidar mis pies hasta tal extremo que el sufrimiento que me causaba la quemazón, las punzadas y mordeduras de mis callos era intolerable. Escuché el consejo de una amiga y empecé a usar los Saltratos Rodell. En el espacio de tres días pude arrancar todos mis callos, trece callos, con sus raíces, y actualmente mis pies pueden calzar cómodamente zapatos de punta bien pequeña. — C."

Nota del autor. — La gran situación que ocupa esta dama en el mundo internacional nos priva de publicar su nombre, pero el autor garantiza la autenticidad de su declaración.

Los Saltratos Rodell exhalan oxígeno hasta que el agua donde se han echado toma

Santoral

Viernes, 20 de marzo. Santos Nicetas, ob., Arquipo, Ambrosio. (Ayuno con abstinencia). Ortos y ocasos. — El sol sale a las 6,20, pasa por el meridiano a las 12,22 y se pone a las 18,36.

La luna sale a las 6,53, pasa por el meridiano a las 13,12 y se pone a las 20,44.

Viajes

Ha salido para Zaragoza nuestro querido amigo don Gonzalo Bajo.

—Marcharon a Bilbao los señores de Quintana (don Joaquín) y la señorita Sáenz de Miera.

—Vino de Pamplona don Manuel Rodríguez Delgado.

—Marchó a Tudela doña Pilar Abascal.

—Marchó a Pamplona D. Julián Aróstegui.

—Vino de Vitoria don Ricardo Laserna.

Función vasca en el Victoria Eugenia

Ayer se representó el drama "Loreti"

Eusko-Etxea ha organizado una función que ayer se celebró en el teatro Victoria Eugenia; una función tradicional, en la que sólo persiguen dos finalidades: hacer teatro vasco y proporcionar unos ingresos a nuestra Junta de Beneficencia. Y decimos que solamente persiguen estas dos finalidades, porque nada más quieren nuestros euskaldunes jatorras.

¿Qué de extrañío tiene que el teatro estuviera ayer por la tarde completamente lleno? Porque, además de esas finalidades que persigue, proporciona al público el placer de ver y de oír a nuestros artistas, a ese plantel de jóvenes entusiastas de nuestro teatro, que ponen todo su entusiasmo, todo su amor en el estudio y la representación, como pone las mismas virtudes a contribución el maestro Toribio de Alzaga.

Catalina de Eleizagui, escribió un drama basado en episodios, mejor en leyendas de las guerras cántabras. Obra que algunos conocían, pero que siempre gusta por la limpieza del lenguaje euskaro que emplea. Esto, unido a que los actores de uno y otro sexo trabajan con la sola mira de desempeñar sus papeles airoosamente, es una garantía de que ha de salir bien, mucho mejor que bien, la obra.

El público salió encantadísimo de la fiesta teatral, en la que se distinguieron como actrices las señoritas Irigoyen, P. Areitio-aurtena, Eizaguirre, Bicandi y Lizarraga; y los señores Múgica, Ugartechea, Arizmendi, Aróstegui, Barriola y Urretavizcaya.

A Beorlegui y a Egilegor dejamos para último término, porque son de nuestro tiempo y merecen siempre un párrafo aparte por su labor soberbia siempre.

Eusko-Etxea merece un aplauso por esta función, como por todas las que organiza, sobre todo teniendo en cuenta el fin que persigue, siempre noble y altruista.

LOS MEJORES RELOJES SUIZOS Y ACREDITADOS en la Relojería "LA HORA" — Miracruz, 23 — (Atención) Frente a la iglesia S. Ignacio

Transportes económicos

Aparatos volquetes mecánicos, rápidos para montar sobre chassis de camionetas. Entrega inmediata. Catálogo gratuito. Fabricante: Lorenzo Apellaniz. — E.I.B.A.R. Elaboración al sistema belga.

Letras de luto

Ayer falleció don Antonio Aramberri y Zubizarreta, a cuyos deudos testimoniamos nuestra sincera condolencia.

Hoy, a las once menos cuarto de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso, y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

—A la edad de 52 años dejó de existir ayer don Ventura Arrieta Arrizabalaga, persona que contaba con muchos conocimientos, por lo que la noticia de su muerte ha de causar sentimiento.

Mañana, a las diez, se celebrarán en la parroquia de San Vicente los funerales en sufragio de su alma, teniendo lugar acto seguido la conducción de sus restos al cementerio de Polloe.

A su atribulada esposa, hijos y demás familia, nuestro pésame.

Don José Manuel Oa y Amilibia

Mañana hará un año que falleció en San Sebastián, el prestigioso señor don José Manuel Oa y Amilibia.

No es preciso resaltar la destacada personalidad de nuestro querido y consecuente correligionario y los muchos motivos de afecto que con él nos unían para hacer ver la profundísima impresión de pesar que produjo en nuestra casa su fallecimiento; pesar que si nunca es olvidado en estas luctuosas efemérides se aviva y renueva.

Una vez más testimoniamos a los familiares de don José Manuel Oa, uno de los fundadores de LA VOZ DE GUIPUZCOA, nuestra adhesión a su justísimo dolor, al que han de servir de lenitivo las innegables pruebas de condolencia que han de ver renovadas estos días.

Las misas que mañana se celebren en las parroquias de Santa María, San Vicente, Buen Pastor, San Ignacio, San Sebastián, residencias de los Capuchinos, Jesuitas, en los conventos de las Adoradoras y Escuelas del Sagrado Corazón de esta ciudad y de Palencia, serán aplicadas a su eterno descanso.

ACONTECIMIENTO POLITICO

Mañana comienzan en Madrid los Consejos de guerra contra Alcalá Zamora, Largo Caballero, Fernando de los Ríos.

Alvaro Albornoz, Miguel Maura, etc. Consciente "LA NOTICIA" de la importancia de este suceso, tanto por las personalidades que van a ser juzgadas como por el prestigio de los defensores y la trascendencia del fallo, ha enviado a Madrid a uno de sus redactores, el señor Huerta; el mismo que tan veraz y completa información de Jaca ha servido a sus lectores.

Para complementar esta información, "LA NOTICIA" ha enviado también al notable dibujante don Tomás Pérez Moratinos. Ambos han marchado a Madrid en el rápido de anoche.

El lápiz del señor Moratinos, junto con la pluma del señor Huerta, servirá para que el lector pueda apreciar con exactitud cuanto allí ocurra.

EDICTO

DON CARLOS MORRIS SORIANO, comandante de Infantería de Marina y ayudante de Marina de este distrito.

HAGO SABER: Que naufragado en la noche del 13 del actual, a la entrada de San Ciprián, el vapor "María del Carmen", construido en Zumaya para la propiedad de don Manuel Fernández Menaña, vecino de Manfios, con esta fecha se inicia el expediente de salvamento.

Los interesados podrán alegar, durante el término de treinta días a partir de la publicación de este edicto, cuanto les convenga, bien por medio de escritos dirigidos a este Juzgado o por comparecencia ante el mismo.

Vivero, 14 de marzo de 1931. — El juez instructor, Carlos Morris.

Automóviles Aurre-rá y Baztanesa

ELIZONDO

Con esta fecha, habiendo cambiado el horario los trenes de la Compañía del Ferrocarril del Bidasoa, las Empresas de Automóviles Aurre-rá y Baztanesa, que hacen el recorrido diario entre Errazu, Elizondo, Santesteban, Pamplona, y viceversa, saldrán en lo sucesivo de Elizondo a las ocho de la mañana en combinación con el tren del Bidasoa, para recibir en Mugaire a los viajeros que venían en el Ferrocarril, para llegar a Pamplona a las diez horas, y regresarán de Pamplona a las tres de la tarde, o sea a las quince horas, para llegar a Mugaire para hacer la misma combinación con el tren que va a Errazu a las cinco de la tarde; la llegada a Elizondo será a las cinco y media de la tarde. — Las Empresas.

ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES LAS IZQUIERDAS EN LA PROVINCIA

MAURI, NO

Ayer tarde recibimos la visita de nuestro querido amigo el popular presidente de la "Euskal-Billera", don Mauricio Echániz. Nosotros conocemos y tratamos a "Mauri" desde hace muchos años y sabemos que podemos llamarle nuestro amigo, como particular y como político.

Mauri venía a protestar de que su nombre apareciese unido a las derechas, en una candidatura de este matiz, con el carácter de candidato popular por la parte vieja, donde tiene infinitas simpatías.

—He sido requerido varias veces, nos dijeron, y ustedes saben por quienes—lo sabemos—para que dé mi nombre en esa candidatura de derechas con el carácter de "popular" y otras tantas me he negado al requerimiento. No soy de los que hacen traición a sí mismos por un escaño de concejal, y si yo fuese al Municipio como elemento popular, ustedes ya saben que no serían las derechas las que podrían contar conmigo.

No estoy afiliado a ningún partido político, pero tengo ideas acerca de lo que conviene e interesa a San Sebastián, que no son ciertamente restricciones en ningún sentido.

Oímos con gusto al amigo Echániz: "...si voy al Ayuntamiento como popular, no serán las derechas las que puedan contar conmigo".

Parece que en el campo monárquico se ha tocado a desbandada. No se ponen de acuerdo y ha aparecido la fatídica palabra "independientes". En el Diccionario de los enfemismos, "independiente" quiere decir "un señor disidente o repudiado, que va a trabajar la elección "pro domo sua" y por su propia cuenta y razón.

De los candidatos de quienes se hablaba con seguridad, se han esfumado varios; otros, que tienen verdadero empeño en volver al Ayuntamiento—claro está a seguirse sacrificando—se han erigido en cantón independiente y andan trabajando como "azarrañes".

Aún no han dicho "esta boca es mía", públicamente, no pocos de los que se sabe que aspiran a una continuación. Aún no se han visto por ningún lado los "manifiestos" que dirigen a sus electores los Goitia, los Arizmendis, los Martínez Iriberris, los Marcellán, los Lartigue, los Rebollar, los Loyarte... ¡a no ser que lleven el mismo programa que están desarrollando en el Ayuntamiento actual!

Por el Antiguo parece que ha brotado una candidatura popular que no está conforme con los señores Goitia y Castañeda, monárquicos ambos, pero de distinto rey, y que marchan juntos y del brazo...

Por Amara la "Donosti-Berri" lanzó ayer una candidatura también popular, en la que no figuran los señores Arizmendi y Aguirreche, que parecían "cosa hecha".

A las dos y media de esta madrugada se nos ha enviado esta candidatura que es de las de "mezclarse todo y agitarse antes de usarlo".

La coalición Monárquico-Regionalista ultimó ayer la siguiente candidatura:

Casa Consistorial: Don José Irigoyen.
Muelle: Don Joaquín Lizasoain Aurrecochea.

Ensanche Oriental: Don Eustaquio Iraola y don Pedro Soralue y don Luis Mendiluce.

Mercado del Ensanche: Don José Luis Abrisqueta, don Ricardo Herrero Velarde y don Isidro Mendiola.

Concha: Don Gabriel Marfa de Laffitte, don Fernando Echaz, don Ignacio Mendizábal y don Fernando Zubiri.

Atocha: Señor conde de Fuerteventura, don Pablo Ostolaza Zalacain, don Ramón Fernández Iturralde, don José Manuel Aizpúrua Azqueta, don Victoriano Ibarbia Anabitarte, don José Gardmendia y don Vicente Olasagasti.

Antiguo: Don Joaquín Castañeda, don Nicolás Goitia, don Félix Sistiaga y don Manuel Salsamendi.

En total, 25 candidatos.

¡A ver: más candidaturas!

Un recuerdo

El domingo se celebrará una misa por don Germán Cendoya

Las alumnas que fueron del maestro Cendoya, de aquel muestro que agotó su vida enseñando a tocar y a interpretar obras al piano, quieren dedicarle un recuerdo piadoso, el recuerdo de quienes no olvidan que él fué quien las orientó, y bien, por el intrincado camino del arte. Al efecto, han organizado un acto religioso, consistente en una misa rezada, que se celebrará el próximo domingo en la iglesia parroquial de San Ignacio.

Durante el acto actuarán los elementos de la Orquesta Filarmónica, el organista don Leonardo Santa Isabel, el tenor Arruti y una sección del Orfeón Donostiarra.

Estos artistas interpretarán diversas obras de carácter religioso durante el acto, que terminará con un responso solemne.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.
Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Como de costumbre en los domingos y días festivos, ayer no se hizo el "apartado" de la correspondencia en los correos de la tarde y de la noche. Por esta razón, nos vemos privados de la información electoral de la provincia.

Sirva esto de explicación a nuestros correspondientes y a todos los amigos que, seguramente, nos informaron, y cuyas informaciones llegarán hoy a nuestras manos.

(POR TELEFONO)

Pasajes, 19 (12 n.)

EN PASAJES

La Unión Republicana.—La Comisión organizadora del Centro de Unión Republicana ha solicitado permiso de la autoridad para celebrar una asamblea general hoy, día 20, a las nueve de la noche, en el Cine Moderno. El orden del día es el siguiente:

Nombramiento de Junta directiva.

Idem del Comité electoral.

Preguntas y proposiciones.

Una vez nombrado el Comité electoral, serán guiados sus componentes por sentimientos de cordialidad y por los sacrificios que se dibujan en el movimiento electoral de España, ante la imperiosa necesidad de acoplarse en un frente único antimonárquico.

La realidad evidente de distinciones y diversidad de actuaciones, y las diferencias de los censos de los partidos—que ni podrían ponderarse justa y equitativamente, ni sería competente para hacerlo el Comité electoral, ni lo intentaría—, podría estimarse al verificar y establecer tales diferencias; pero como no responden a la noble emoción política del momento presente, se elegirá un criterio de igualdad que no refleje recuento de fuerzas de cada partido, sino el de la identificación de todos en sentimiento, entusiasmo y espíritu de lucha.

La estrecha solidaridad que invocamos para alcanzar el éxito que nos proponemos, no dudamos que será el lema que nuestros aliados estarán conformes en proclamar.

TOS GRIPPE-BRONQUITIS
CURACION SEGURA CON
THIICOLINA Dr. CALBETO

En el distrito de Pasajes Ancho, Pasajes de San Pedro y Herrera se llevan a cabo con tal rapidez los trabajos electorales, que muy pronto serán extendidos al distrito de San Juan, Alza y demás.

Existe enorme entusiasmo para afiliarse a la Unión Republicana, y aquellos que lo deseen pueden aprovechar para ello la asamblea que se celebrará hoy, en el Cine Moderno.

Arrollado por un automóvil en Arrona

Comunicaron ayer al Gobierno civil que en el kilómetro 38 de la carretera de la Costa, entre Zumaya y Deva, fué arrollado por el automóvil de la matrícula de Bilbao 8250 el niño de cinco años Agustín Eizaguirre Antía, de Cestona. Resultó con heridas en la frente y en un muslo, de las que le asistió el médico de Zumaya don José Ajuria.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado.

Transportes

Rápidos y económicos, de todas clases. Consultar: teléfono 52-49.

MANUEL RONCAL

MEDICINA GENERAL

Enfermedades nerviosas y de niños.

Nutrición. Electricidad.

Consulta de 11 a 1 y 4 a 7.

Económica, martes y sábados.

Príncipe. 37. 1.º Teléfono 12-5-49.

Sábanas - Almohadas
Colchas - Mantas - Camisas
Alfombras - Bolsos
"PETIT PARIS"
Urbieta, 39-Teléfono 135-93

PARA LA SIDRA

CORCHOS Y BOTELLAS

de Insalus, Cestona, Champagne, Vichy boca ancha, Vichy boca estrecha, Solares, Sidra Asturiana. Otros desde doce pesetas el ciento.

Corchos de todas clases, especiales para la sidra.

NO COMPRAR SIN VISITAR

EST. F. ALMACEN

Hernani, 8 - Teléfono 1-35-65



El señor

D. Antonio Aramberri y Zubizarreta

falleció a las dos y media de la tarde de ayer, a la edad de 75 años

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsoladas hijas, doña Antonia Florentina; hijo político, don Antonio Mújica y Salaverria; prima, doña Josefa Antonia Aramberri; nietos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades la triste nueva, les suplican encomienden a Dios el alma del finado y asistan a los funerales que se celebrarán en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR a las ONCE MENOS CUARTO de la mañana, de hoy, VIERNES, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por cuyo especial favor les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 20 de marzo de 1931.

Casa mortuoria: CALLE URBIETA (Escuelas de Amara).



El señor

Don Ventura Arrieta Arrizabalaga

ha fallecido el día de hoy, a los 52 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Francisca Arrieta; hijos, doña María, don Antonio, don Severo, don Andrés, don Miguel y doña Juana; sus padres, don Antonio y doña Ramona; hermanos, don José Antonio, doña Juana y doña Fermina; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, SABADO, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de marzo de 1931.

Domicilio: FERMIN CALBETO, 14.

Nuestros valores

Los triunfos de Pablo Sorozábal y de Nicanor Zabaleta

Somos amigos porque somos paisanos y porque nuestra vida ha corrido durante muchos años pareja de la Sorozábal. Por eso, siempre que podemos actuamos de trompetas de sus triunfos porque los consideramos como nuestros, como los de un hermano.

Pablo Sorozábal triunfa en Madrid como director de orquesta. No es ya el "kapellmeister" de nombre importado de Alemania; es el maestro que se ha ganado en su país el título por la reválida más dura, la de sus coterráneos que somos los primeros en encontrar defectos en su labor por ese afán de aparentar severidad cuando en realidad en el fondo se encuentra esa ceniza sutil que en francés tiene más bonito y menos contundente nombre que en español.

Sorozábal es un gran maestro de orquesta; es, más que otra cosa, maestro de orquesta. Y triunfará siempre, aunque él no lo quisiera.

Si tenemos esta opinión de él, se comprenderá la fruición con que copiamos los juicios que ha merecido su actuación en el concierto que dió el miércoles en Madrid dirigiendo la Orquesta Filarmónica.

Angel María Castell, en A B C:

"Un canto eclectico campé en el programa preparado por el maestro Sorozábal para el tercer concierto de la admirable orquesta creada por el ilustre Pérez Casas. Desde la más serena y bella de las primitivas sinfonías de Beethoven, la segunda, hasta las audaces modalidades del modernismo de imprecisas orientaciones del joven compositor español Baquerisse, pasando por la magna literatura sinfónica de post Wagner, con uno de los más hermosos poemas de Strauss, si no el más hermoso, "Muerte y Transfiguración", y la "Obertura trágica", de Brahms, sin olvidar al impresionismo francés, encarnado en el vistoso "pointillé" de Debussy, cualquiera de este excelso autor sólo fuese una exhibición de sus danzas para arpa, y a fin de mostrarnos como solista de este instrumento a Nicanor Zabaleta; de todo hubo en este concierto, tercero de los de la serie de primavera.

Seguro el maestro Sorozábal de que la mejor versión de una sinfonia de Beethoven es, como aconseja Weingartner, la que ofrezca mayor sencillez expositiva y mayor sencillez en el desarrollo temático, el trabajo del director y el de la orquesta se fundieron en un mismo espíritu, y el resultado fué una intensa emoción del auditorio, cuyo deleite se tradujo en fervorosa ovación a los intérpretes de la Sinfonia en "re", esa "arrebataadora pintura de una felicidad inocente", como la denominó Berlioz.

Palpita en la memoria de muchos oyentes el recuerdo de la versión que el propio Strauss, dirigiendo la Orquesta Sinfónica en el Real, nos dió de su poema "Muerte y Transfiguración", y hallaron demérito en la del joven maestro vasco, y es que, o porque en su larga residencia en Alemania se la haya oído al propio autor, o porque el estudio profundo de la soberbia página haya hecho penetrarse a los temperamentos, no exentos de analogías estéticas advertidas en la copiosa producción straussiana, y en la naciente del de "Tixtulariak", les han impulsado a sentir igual la visión patética del poema.

La actuación como solista del artista Nicanor Zabaleta constituyó un nuevo éxito triunfal. He aquí otro músico donostiarra que, cual Sorozábal, avanza firme por el camino del arte. Su historial artístico ofrece los muy interesantes episodios de su paso por París, donde completó y perfeccionó sus estudios, con enaltecimiento tal de sus méritos que el año pasado fué requerido para formar parte del tribunal de oposición a una plaza de arpista en el Conservatorio de aquella capital. Fué opositor en unos muy comentados ejercicios practicados en nuestro Conservatorio. Lo fué y, naturalmente, triunfó en las oposiciones a la plaza de arpista de la Banda municipal madrileña, y actuó en diversos conciertos, y en todos con gran éxito, pero ninguno con orquesta, que era como el elemento filarmónico deseaba oírle, hasta ayer, que, como queda mencionado, fué intérprete de dos danzas de Debussy.

Estas son dos: una sagrada y otra profana, ambas orquestadas con la amplitud de detalle propia de su autor y dotadas de inspiración y elegancia, que las dan relieve y colorido. Zabaleta fué intérprete afortunadísimo de la página, convenciendo con su fácil mecánica arpística, brillante en el arpeggiado y en la cadencia, y cantora en la dicción, a la que presta expresión el gran sonido que arranca a las cuerdas del instrumento. Los aplausos fueron unánimes, y tan persistentes que el joven maestro hubo de dar extraordinario: lo fué un delicioso minué de Haydn, que Zabaleta bordó, si cabe la frase como ponderación del gusto exquisito con que fué ejecutada la delicada página.

"Corrida de feria" es una "suite-ballet" de Salvador Baquerisse, que en París ha sido puesta en escena por la Agrupación Artística de la Argentina. El asunto, ideado por Mauricio Baquerisse, malogrado poeta y hermano del autor de la música, es tético, gemelo del de "Carmen", puesto que la protagonista engaña a su amante, sino que aquí es un contrabandista y el amante es torero, al revés que en el cuento de Merimée. Comienza con el toque de clarines de las corridas de toros, y cerca del final vuelven a oírse, pero antes

han desfilado una melodiosa plegaria, ecos de danzas sevillanas, estrépitos callejeros, aires de canción de cuna y, como testimonio de la desorientación de la juventud modernista, que cuando no sigue a Falla es porque le atrae Ravel, sin tener presente que, según Víctor Hugo, el que sigue a otro es porque no puede adelantarse, ni siquiera ponerse a la par, Baquerisse recuerda, acaso con frase más feliz, el bolero de Ravel, con su ritmo y su instrumentación.

La obra fué oída con verdadera atención y saboreada con gusto en algunos pasajes, y por no ser lo audaz que aquella "Tragedia de donña Ajada", el auditorio, repuesto de la desazón de oír sinfónicamente el aviso clarinesco de la salida del toro del toril, dejó que los consabidos aplaudidores de todo lo innovador, sobre todo si es a la vez demoleedor, aplaudiesen e hiciesen salir al proscenio al joven autor.

Cerró el programa la "Obertura trágica", de Brahms. La impresión en el público fué la misma que cuando la oyó la primera vez, en Price. Además, estos programas de tres partes son fatigosos.

La obra de la tarde fué el poema de Strauss, no ya por su interés, sino por la directora labor de Sorozábal y el trabajo de la orquesta, que fueron sencillamente estupendos.

Julio Gómez, en El Liberal:

"En el concierto celebrado ayer por esta prestigiosa orquesta en el teatro Calderón se estrenó una obra de Salvador Bacarisse, titulada "Corrida de feria". Es una transcripción para gran orquesta de algunos trozos del ballet que con asunto del malogrado poeta Mauricio Bacarisse ha escrito el joven compositor para Antonia Mercé.

De todos los compositores jóvenes agrupados en el bloque de los Siets, es Salvador Bacarisse, en nuestra opinión, el que más a fondo posee la técnica de su arte, tal vez porque su manera de hacer, de fondo contrapuntístico, sea más simpática a nuestras preferencias. En la obra que ayer estrenó sigue un camino de elaboración de materiales populares que también goza de toda nuestra simpatía. Y dicho esto, claro está que nuestro más sincero aplauso ha de acompañar esta vez al compositor. ¡Cómo no, si en otras ocasiones en que no se acercaba a nuestro modo de pensar, le hemos aplaudido por su maestría, por su sinceridad y por su excelente realización técnica!

El público también le aplaudió ayer con calor y le hizo salir varias veces al proscenio. Ahora, no crea, como tal vez algunos exquisitos le quieran hacer creer, que por haberse acercado al público ha descendido nada la calidad de su arte. Su arte sigue siendo digno, elevado. Y nunca, digan lo que quieran los que no lo logran, el aplauso del público resta valor a las obras de arte. Por el contrario, las obras que no lo alcanzan puede decirse que no han llegado a nacer del todo.

La interpretación de esta obra española, nada fácil por cierto, fué magnífica y nos demostró aún más lo excelente director que es Sorozábal. Así se presentan las obras españolas. Vaya al maestro nuestro aplauso más entusiasta.

En el resto del concierto también obtuvo Sorozábal un éxito grandísimo. Beethoven y Strauss entusiasmaron al auditorio. La interpretación de "Muerte y transfiguración" es una de las mejores que hemos oído: calurosa, entusiasta, llena de vigor y energía, y sobre todo natural. Conseguir tanto con tal aparente facilidad es cosa reservada a los grandes artistas.

El arpista Zabaleta interpretó las danzas sagrada y profana de Debussy perfectamente, y un minué de Haydn para corresponder a los aplausos del público.

El concierto terminó con la "Obertura trágica" de Brahms. El público hizo objeto a Sorozábal de una cariñosa ovación. Realmente su labor es de primer orden y ha demostrado ser un director muy completo en las obras tan variadas que ha interpretado de manera sobresaliente.

Adolfo Salazar, en El Sol:

"El tercer concierto de Pablo Sorozábal es el último de su breve serie, porque habiendo tenido noticia de que varios admiradores del maestro Pérez Casas habían solicitado que este maestro dirigiese el último concierto de esta serie, Sorozábal se ha apresurado a dejarle el paso libre cediendo generosamente a todo compromiso ante el placer de poder escuchar el también un programa del gran director, en el cual se anuncian obras como "La valse", el "Après midi d'un faune" y una obra nueva de Respighi, los "Vitrales", que se considera como una de las más importantes creaciones del compositor italiano, tan justamente aplaudido en nuestras orquestas.

También se estrenará una obra para orquesta y coros de Julio Gómez; pero ésta será dirigida por su autor. El concierto será, pues, notable. Por lo que al de ayer se refiere, consignaremos brevemente que fué un gran triunfo para Pablo Sorozábal, que mostró su notoria altura de director en su versión de "Muerte y Transfiguración", de Strauss, en una versión bellísima, del más puro sentido straussiano y llena de detalles de primer orden. Otro tanto podría decirse de la "Obertura trágica", de Brahms, que Sorozábal presentó ante nuestro público, si no por primera vez, a lo menos apenas oída. Esta obra, de compleja estructura sinfónica, es una muestra por demás interesante de la evolución del concepto de la obertura como for-

Movimiento obrero

HOJALATEROS Y SIMILARES

La Sociedad de Linterneros convoca a junta general ordinaria para el día 20. Siendo en segunda convocatoria, se celebrará con el número que asista. El Secretario.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Se invita a los compañeros componentes de la Comisión Casa del Pueblo (Peones, Pintores, Canteros y Linterneros), tengan la bondad de pasar por el domicilio social, hoy, viernes, 20 del corriente, a las siete y media de la tarde, con el fin de revisar las cuentas del ejercicio pasado.— El Tesorero.

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE LA MADERA (Sección de Pasajes)

Se convoca a los afiliados a asamblea general extraordinaria para el próximo día 21, a las seis de la tarde en primera convocatoria y a las seis y media en segunda, acto que se celebrará en el domicilio social (Magdalena, 10, bajo).

En esta asamblea se dará lectura y se discutirá el proyecto de nuevo reglamento.

Dada la importancia del asunto a tratar, se ruega la puntual asistencia. — La Directiva.

Telegrama de saludo

Con motivo de comenzar hoy el Consejo de guerra contra los encartados en los sucesos de diciembre que se encuentran en la Cárcel Modelo de Madrid, la Agrupación y la Juventud Socialistas dirigieron ayer a Largo Caballero un telegrama, del que nos fué facilitada copia, pero que no podemos publicar por causas ajenas a nuestra voluntad.

Estadística de la industria algodonera

Por real orden del ministerio de Economía Nacional de 26 de febrero de 1931, se ha ordenado la confección de una estadística de la industria algodonera que comprenda todas las manufacturas de algodón: hilados, tejidos, géneros de punto, estampados y diversas especialidades e industrias auxiliares y complementarias.

Como este censo algodonero tiene pura y exclusivamente una finalidad estadística y como el no figurar en el mismo puede producir a los industriales más inconvenientes que ventajas, se pone en conocimiento de aquellos fabricantes que por error, omisión o extravío no hubiesen recibido los cuestionarios circulares al efecto, para que cualquiera que sea la importancia de su industria se sirvan solicitarlos de los Servicios de Estadística del "Comité Regulador de la Industria Algodonera" (Avenida Puerta del Angel, 7, Barcelona), los cuales los remitirán inmediatamente a quienes los soliciten.

Recordatorios de comunión.

Imprenta de "LA VOZ DE GUIPUZCOA".

Hogares nuevos

Gortazar-Prado

A las cuatro de la tarde contrajeron ayer matrimonial enlace en la iglesia parroquial de San Vicente la encantadora señorita María Dolores Prado, hija del ex alcalde don Juan José, con el bizarro teniente de infantería don Eduardo Gortazar.

La novia, que realizaba su belleza con un precioso traje de crepé satin y un velo antiguo de encaje de Bruselas, entró en el templo, engalanado con profusión de flores y luces, del brazo de su padre y padrino. El novio daba el suyo a la señora condesa de Peñaflores, madrina de la ceremonia. Llevaban la cola los preciosos niños Beatriz Gortazar O'Ryan y Federico de Uhagón Prado.

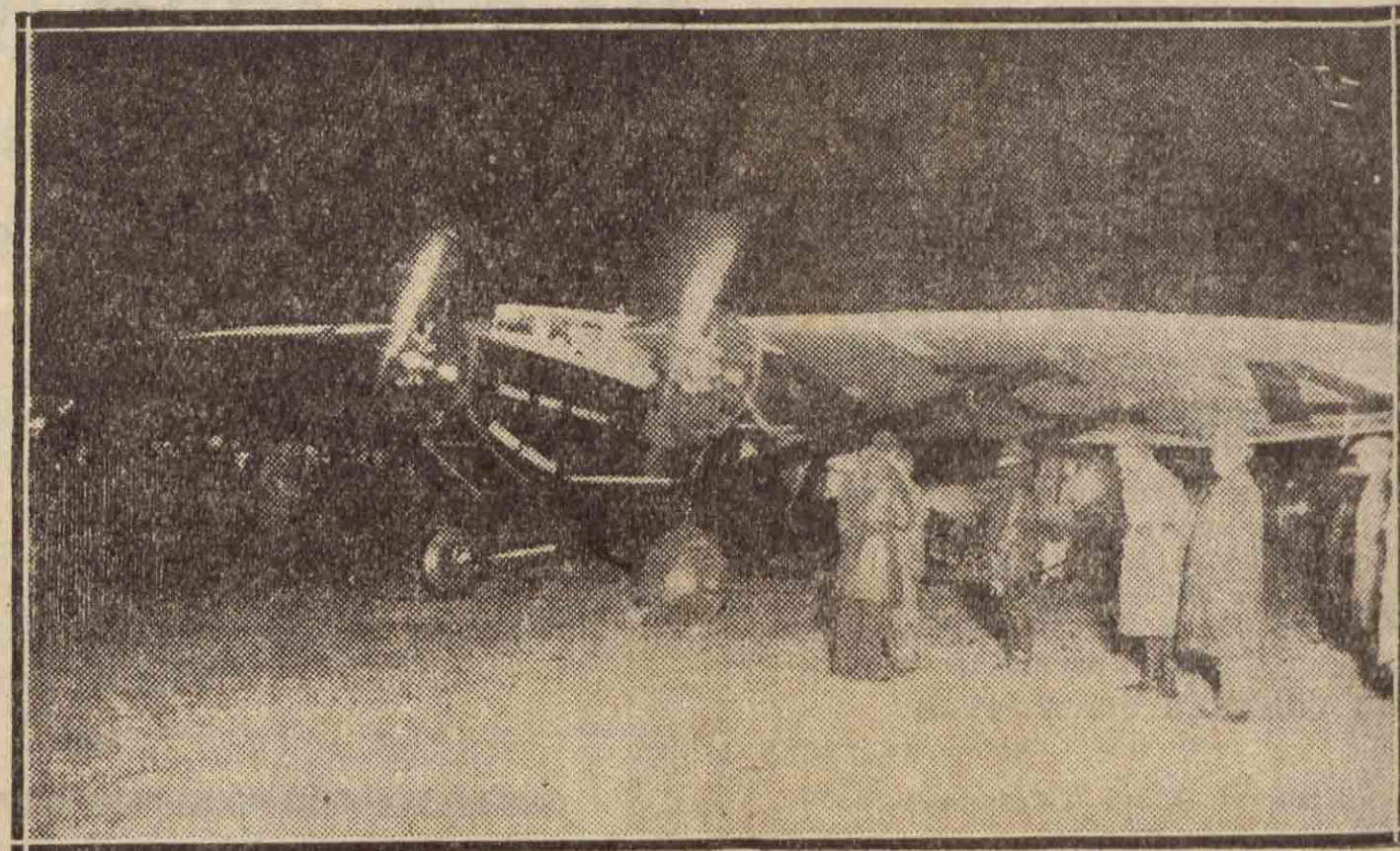
Bendijo la unión don Vicente Barrera, firmante del acta como testigos el conde de Dávila, conde de Torre Antigua de Orue, don Carlos Uhagón, don Enrique Zulueta, don Vicente Prado, don Manuel Enriquez y don Luis Gaytán de Ayala; don Alberto y don José Antonio Gortazar; don José Solchaga, en representación del coronel de Sicilia; el marqués de Fontellas, don Joaquín Lizasoain y don Javier Pradera.

Terminada la ceremonia religiosa, se trasladaron los invitados al María Cristina, donde fueron obsequiados con un espléndido refresco.

Vimos entre la numerosa y selecta concurrencia a la señora condesa de Peñaflores, doña Luisa Ruiz de Gamiz, señores de Prado (don Juan José y don Vicente), señores de Zulueta (don Enrique), doña Magdalena Arizpe, condesa del Sacro Romano Imperio, marqueses de Torre Antigua de Orue, conde de Dávila, señores de Enriquez, señores de Gortazar (don Alberto), doña Guadalupe Uhagón, condesa de Pedrosa, duquesa de Novallas, condes de Larín, vizcondes del Cerro, condes de Vastameroll, marqueses de las Hormazas, condes de Fuerteventura, señores de Lizasoain (don José Angel), señora de Azcona, señoras de Elosa, señores de Rezola (don Manuel), señores de Vega de Seoane (don Antonio), señores de Latalade, de Rich, señora viuda de Romero, señores de Saracho, señora de Altube, señores de Tejada (don José María), San Gil (don Antonio), señora de Urrecha, señores de Zulueta, señores de Abisqueta (don José Luis), señores de Gaytán de Ayala (don José), señora viuda de Miranda, señoras de Urrecha (Merche y Esperanza), Emilia Beson, Areizaga (Pepita y Carmen), Zappino (Carmen y Marichu), Pilar Suarez, Lola Asuero, María Teresa Herreros de Tejada, Josefina Pérez Caballero, Isabel Rezola, Tejada (Isabel y Carmen), Lola Pérez de Rada, señoras de Novallas, Mercedes Domínguez, de Gaytán de Ayala (Lupe y María Luisa), señoras de Tejada (Luisa, Justa y María); Conchita Azqueta, Marilu Díaz de Rivera, Zulueta (María Pilar y María Rosario), Pedrosa, Rich, Lasquibar, señores Zubiri, Gortazar, Gaytán de Ayala (Teodoro, Alfonso y Rafael), Lonzález (Ramona e Ignacio), Parayuelo, Rich, Miranda, Larraya, Zulueta (Julán, Aurelio, Antonio, Juan María y Eulogio, Echagüe, Caro (Perico y Tomás), Sarrástegui, Mendizabal, Pérez de Rada, etcétera.

Vimos, además, a los siguientes niños: Chiqui Prado, Carmenchu, Rosarito, José María y Federico Uhagón Prado, Chachin Lizasoain Gortazar, Beatriz Gortazar O'Ryan, Eduardo Vega de Seoane y Barroso, Antonchu Tejada y Albertito y Carlos Zulueta.

Los novios salieron de viaje con dirección a diversas capitales españolas y extranjeras.



PARIS. — Ensayo de una línea aérea entre París-Madagascar-La Reunión, ida y vuelta, por el equipo del "Calliol-Boux-Bodelent". El aparato. (Foto Consorcio.)

ma, después de la obertura de concierto mendelssohniana, que en Brahms alcanza un grado eminente de importancia sinfónica y de abstracción de ideas. Sorozábal, que seguramente ha estudiado esta obra en sus años de aprendizaje en Alemania, dió una versión serena y llena de nobleza de ella, que le ganó no sólo muchos aplausos, sino una consideración seria de director.

Figuraba en el programa una nueva obra de Salvador Bacarisse, "Corrida de feria", que es una "suite" hecha con fragmentos de la música escrita por ese joven compositor para un "ballet" que iba a haber danzado la Argentina. Por lo menos, pudimos escuchar la música, que figura seguramente entre las obras debidas a un más fácil estro entre las demás de su autor. Facilidad de idea y de realización, para la cual sólo se requiere la excelente mano de obra que es patrimonio de este joven compositor. La orquesta suena con gran claridad, y las líneas melódicas, encomendadas casi siempre a un instrumento solista, destacan oportunamente de la masa orquestal, la cual se aproxima algunas veces a Falla, y otras, notoriamente, a Rimsky Korsakoff. La idea general es la de escribir una música española de grueso color, con esa simplicidad y sintetismo de la pintura escénica, ruda de líneas, pero fuerte y bien

definida. La ironía más desenfadada entra en juego, como en otras obras de Bacarisse; pero también hay en ella finas melodías, de un sentimiento que no se avergüenza de su condición, y sabe que va a causar gran efecto en las sensibilidades no estragadas, por ejemplo, en los públicos extranjeros, para los que el "ballet" estaba escrito.

En el concierto tomó parte un artista de mérito muy relevante: el arpista Nicanor Zabaleta, uno de nuestros más destacados solistas y virtuoso apenas rivalizado en el terreno tan difícil y espinoso que es el arpa. Rico sonido, de gran volumen y preciso timbre, fácil y seguro mecanismo, que le ganó entusiastas aplausos, aun de quienes apenas podían percatarse de las preciosidades técnicas que Nicanor Zabaleta estaba haciendo en las bellísimas "Danzas"—sagrada y profana—de Debussy. Se le pidió una obra a solo, y él tocó un delicioso minué de Haydn. Gran arpista éste, que merece que tras de él se rehaga en España esa teoría pueril de que el arpa es un instrumento femenino, cuando todas sus cualidades y condiciones exigen precisamente lo contrario. La "Segunda sinfonia" de Beethoven, llevada con energías acentos, completaba este programa de Sorozábal, que tan gran éxito le proporcionó a él y a sus colaboradores."

20 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Información de Navarra

Cae un autocamión, se incendia y se producen daños por valor de diecisiete mil pesetas

Mitines de izquierdas y de derechas. - Una mujer con graves quemaduras. - Otras noticias

(POR TELEFONO)

Pamplona, 19.

MITIN DE IZQUIERDAS

Esta tarde se ha celebrado en el valle de Aiz, con enorme concurrencia, un mitin organizado por las fuerzas coaligadas liberales, republicanas y socialistas.

Hablaron en defensa del ideal común, entre otros, Aldaz, Mariano Ansó y Mariano Sáenz Morilla.

Por la noche, Aldaz invitó a los demás oradores a una cena.

En los dos actos reinó enorme entusiasmo.

OTRO MITIN EN PAMPLONA

Esta mañana se ha celebrado en el teatro Bayarre, en vísperas de su demolición, un mitin jaimista, en el que hablaron: Beunza, que abogó por la alianza electoral con los partidos de la derecha; el conde de Rodezno, que tiene la monomanía de los soviets—que

nos ve hasta en sueños—y abogó por que se forme el frente único derechista contra las fuerzas revolucionarias, que amenazan destruirlo todo. ¡Naturalmente!

Por último, habló Oyarzun, cuya presencia causó extrañeza porque se trata de un jaimista tráfuga, de los disidentes del partido, que ahora parece volver al redil. El señor Oyarzun habló, y habló un rato para no decirnos nada.

UNA SUSCRIPCION

Comunican de Lodosa que, encabezada por el Ayuntamiento de aquel pueblo, ha sido abierta una suscripción para costear las insignias de la medalla del Trabajo que le ha sido concedida al médico jubilado don Pascual Zabala.

UN FALLECIMIENTO

Se falleció el magistrado de la Audiencia territorial de Pamplona don Luis Mountain.

UNA MUJER CON QUEMADURAS

Dicen de Villanueva que cuando se encontraba junto al fogón de la cocina de su casa Josefa Gallo, de 41 años, se le prendieron las ropas y resultó con graves quemaduras.

CAIDA DE UN CAMION

Cuando pasaba por el kilómetro 11 de la carretera del Roncal un autocamión de la matrícula de Barcelona, conducido por José Sabater, cayó por un desnivel de siete metros.

Al caer el vehículo tomó fuego, y el incendio adquirió tal incremento desde el primer momento que se apoderaron las llamas del autocamión, destruyéndolo por completo.

Sabater y el ayudante que llevaba se habían arrojado a tiempo y resultaron ilesos.

Como antes decimos, el auto y la mercancía de género de punto que conducía fueron destruidos, causando pérdidas por valor de 17.000 pesetas.

Entrega de títulos de doctor "honoris causa"

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Barcelona.—Ayer por la mañana, en el Paraninfo de la Facultad de Medicina se celebró con gran solemnidad el acto de entregar a los doctores franceses señores Rendon y Forques el título de doctor "honoris causa" de la Universidad de Barcelona.

Asistieron las autoridades académicas, civiles y militares y se pronunciaron elocuentes discursos.

El rector anunció a los señores Rendon y Forques que les ha sido concedida la Gran Cruz de Alfonso XII.

Al mediodía se celebró un banquete.

SALDO ALFOMBRAS

Pic de Cama sala, salita y salón

EXCELENTE OCASION

"PETIT PARIS"

Urbietta, 39 - Teléfono, 13-593

STOCK DE NEUMATICOS

Englebert

CHEVROLET, Miracruz, 9

Teléfono, 114-04

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1.º

LA VIDA EN VIZCAYA

Los organizadores de la derecha republicana hablan claro

En un partido de fútbol llueven goles. - Un vendabal violento produce daños e incendios. - Capítulo de sucesos

(POR TELEFONO)

Bilbao, 19.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Cuando trabajaba en una casa en construcción en San Miguel de Basauri, el obrero pintor Alberto García, de 22 años, tuvo la desgracia de caerse desde una altura de 22 metros.

El desgraciado obrero había muerto en la terrible caída, siendo inútiles, por lo tanto, los auxilios que se le prestaron desde el primer momento.

INCENDIO DE UN AUTOMOVIL

Comunica la Guardia civil de Alén, que en el kilómetro 35 se incendió un autocamión cargado con leña, propiedad de José Ranero, de Portugalete, y conducido por Faustino Rueda.

El vehículo con todo el cargamento quedaron destruidos por el incendio.

LOS BRONQUISTAS

Dicen de Munguía que en una taberna de aquel pueblo de la montaña vizcaina, cenaron unos individuos y luego se negaron a pagar el importe de la cena. Pero no se conformaron con esto, sino que promovieron un tremendo escándalo, rompieron la vajilla y la mesa de mármol e insultaron al tabernero.

Este, como es natural, presentó la correspondiente denuncia a los mifiones.

INCENDIO EN UN MONTE

Los mifiones de La Rugada comunican que en el monte denominado Las Llanas, en la jurisdicción de San Miguel de Muskues, ardieron unas diez áreas de argoma de los terrenos comunales. El incendio duró tres horas, y gracias a la ayuda de los colonos de los caseríos vecinos, no se propagó el fuego a otros arbustos.

LA FUERZA DEL VINO

Ha sido detenido un individuo llamado Laureano Bilbao, porque en un momento de embriaguez de entusiasmo sincero, dió vivas a la revolución y al comunismo.

DETENCION DE INCENDIARIOS

Han sido detenidos los jóvenes Ramón García, de 17 años y Félix Banós, de 18, acusados de haber prendido fuego a un campo de 500 metros cuadrados de verbal del monte El peñasal, propiedad del marqués de Casa-Torre y del Ayuntamiento de Bilbao.

Los daños causados por este incendio intencionado, son grandes.

Los detenidos han sido puestos a la disposición del Juzgado.

EFECTOS DEL VIENTO

El fuerte viento que se ha desencadenado esta madrugada, ha causado grandes desperfectos en las casas, en el arbolado y aún en el mar.

En una casa de Artacalle derribó el viento varios trozos de la fachada de una casa. Como los restos de la fachada amenazaban también derrumbarse, se avisó a los bomberos.

—El viejo urinario de La Salve fué derribado, con lo que el viento hizo un favor, pues así los bilbaínos que transiten por aquella parte, tendrán urinarios nuevos.

—El fuerte viento ha sido causa de innu-

merables incendios, todos ellos de escasa importancia, excepción hecha de uno que en las primeras horas de la tarde se declaró en la casa n.º 21 de la calle del Dos de Mayo.

Tan fuerte fué el incendio que los vecinos, asustados por el incremento que había tomado desde los primeros momentos en que se había declarado, comenzaron a sacar los muebles a la calle, en la que había reunido numeroso público que era contenido por la Guardia municipal y de Seguridad.

Audió un equipo de bomberos con una bomba grande y apagaron el fuego, no sin que hubiera grandes desperfectos en el tejado, en las buhardillas y en la parte de un piso.

LA ROMERIA DE SAN JOSE

En Deusto se ha celebrado hoy la tradicional romería de San José, a la que han acudido centenares de romeros aprovechando el buen tiempo.

Las campas y las laderas del monte fueron ocupadas por las familias que llevaban las meriendas, lo mismo que hace muchos años se hacía en el barrio de Loyola, de San Sebastián, donde murió tal costumbre de comer cordero en familia y en el monte con motivo de la festividad de este santo.

¡SI NO TIENE IMPORTANCIA!

Don Luis Fernando Echevarría y don Carlos Langa, encargados de llevar a cabo los trabajos preparatorios para la organización de la Derecha Republicana en Bilbao, han manifestado que ellos no han facilitado los nombres publicados como de las personas fundadoras de esta rama del republicanismo. Agregan que el hecho de haberse publicado algunos nombres, significa el deseo de los organizadores de dar la impresión de que la Derecha Republicana son de perfecta solvencia. También dicen que cuantos figuraban en la lista publicada dieron su conformidad al ideario y que tanto don Enrique G. Careaga (hijo), como los demás, dieron su asentimiento sin reserva alguna.

Nosotros creemos que no merece la pena de inquietarse. Solo está bien por la seriedad de la Derecha Republicana hacer esta aclaración. ¿Que a Fulano no le deja su padre o su esposa ser republicano? ¡Déjemosle que no lo sea! Porque es preferible contar republicanos de propio impulso que republicanos con «licencia matrimonial» o «paternal».

UN PARTIDO DE FOOT-BALL

En el campo de San Mamés se ha jugado esta tarde un partido que era a la vez homenaje al equipo del Baracaldo, por el triunfo últimamente alcanzado en el campeonato.

Al festival ha asistido escaso público.

El partido era entre el Baracaldo y el Athletic. En el primer tiempo los bilbaínos han marcado tres goles contra dos el Baracaldo; en el segundo tiempo se enardecieron los baracaldeses y consiguieron marcar un gol más. Pero no podían contra el Athletic, para el cual ha sido este partido un buen entrenamiento.

Terminó el encuentro con siete goles a favor del Athletic por cuatro el Baracaldo.

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

GRAN TEMPORADA

— DE —

CINE SONORO

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, VIERNES

Tarde, a las 5 ¼ y 7 ½

Noche, a las 10 ½

SENSACIONAL EXITO

de la extraordinaria superproducción, fuera de programa, marca "Columbia",

La revista de los novios

por ALICE WHITE, MARIE PREVOST y LLOYD HUGHES

Salón Miramar

Hoy, viernes,

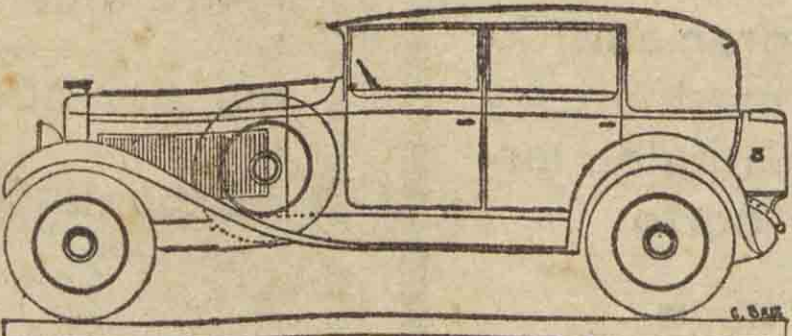
ESTRENO EXTRAORDINARIO

MARIA JACOBINI en "AVES DE PASO"

Comedia dramática, en seis partes, de la «Cineas».

Carrocerías

BRIZ



Carlos Briz

Soliciten

precios

Construcción, reparaciones y todo lo concerniente a la carrocería por procedimientos modernos.

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE LUJO

Usandizaaga, 17-19 (Gros).-Teléfono 1-30-58 - SAN SEBASTIAN

Crónica alavesa

Los partidos de izquierda han lanzado una magnífica candidatura con nombres de verdadero prestigio

En el Casino Artista se ha celebrado la fiesta de San José con limosnas y conciertos

(POR TELEFONO)

Vitoria, 19.

DEL TEMA ELECTORAL

Por la mañana, celebró asamblea extraordinaria el partido republicano, habiéndose acordado seguir el criterio sustentado por Indalecio Prieto, de no designar a ningún candidato entre los que se encuentran procesados por los sucesos de diciembre, ni entre los que, por igual motivo, están refugiados en el extranjero.

Designáronse candidatos para todos los distritos, proponiéndose acudir a por las mayorías.

Solamente falta por nombrar a candidato, que sería aceptado el Acción Nacionalista Vasca lo facilita, o si no se cubrirá el hueco con otro afiliado al partido republicano.

Las candidaturas han de llamar indudablemente la atención, por el prestigio y renombre de los designados. Entre éstos se encuentran el ex senador por Alava, don Gabriel Martínez de Aragón y su hijo don Jesús; el industrial don Dámaso Villanueva; el médico don José María Susaeta; don Teodoro Olarte (industrial); don Saturnino Apraiz (catedrático); don Tomás Alfaro (propietario); don Teodoro González de Zárate (industrial y presidente del partido republicano), y otros.

También se propone el partido presentar candidatos por las aldeas.

—La Juventud republicana ha nombrado para que le represente en los comicios, a don José Castresana.

—Los socialistas han designado a los tres siguientes candidatos: don José Bagn, don Primitivo Herrero y don Francisco Díaz de Arcaiza.

—El grupo derechista también empieza a moverse, y ya se citan algunos nombres como probables candidatos. Se hacen gestiones para conseguir que acepte la candidatura don Cesáreo Iradier, arquitecto.

—Los liberales tienen el proyecto de presentar candidatos por las aldeas, y suenan los nombres de los siguientes candidatos: don Gregorio Elorza, don Pedro Echeverría y otros de prestigio entre los aldeanos.

LA FESTIVIDAD DEL DIA

Fuó lástima que el tiempo no se portara bien. Estuvo desapacible durante todo el día, soplando un viento molestísimo. Por la noche empezó a llover, y a la hora de telefonar continúa cayendo un verdadero diluvio.

En el Casino Artista, se celebró la festividad de San José, Patrón de la Sociedad, con una agradable fiesta por la tarde.

Por la mañana, se repartieron entre los pobres de la ciudad, raciones de pan y arroz.

Por la tarde, en los salones del Círculo se celebró un concierto, tomando parte los «xistularis» del Deportivo Norte y un quinteto. Todos fueron muy aplaudidos.

Por la noche, celebró una velada no menos entretenida, sorteándose entre los socios premios de diez pesetas, que cada agraciado haría llegar a manos de necesitados.

También se celebró una fiesta en el Asilo de las Hermanitas de los Pobres, asistiendo el gobernador civil, alcalde, general de la plaza y otras autoridades, así como numerosos y distinguidos invitados.

Varias señoras y señoritas, luciendo el clásico mandil de cocina, sirvieron a los asilados una espléndida comida.

Buen mecánico electricista

Para encargarse taller automóviles, se necesita. Intúil sin buenas referencias. Escríbid: José Irizar, A. de Recalde, 74, BILBAO.

Use con predilección
Achicoria marca "El León"

Elaboración al sistema belga

¿ELECCIONES?

Yo elijo el Bar restaurant "EL CHAVAL".
Excelente servicio :: Teléfono 13-3-86

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer
— Medicina general. Rayos X. —
Peña y Gofii. 15. de 3 a 5. Teléfono 4-22-07

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 ½ a 5
ALFONSO VIII, 7. — Teléfono 4-08-77.

ROPA DE OBRERO

Buzos - Bombachos - Pantalones
GABANES - CAMISAS

SECCION ESPECIAL

"PETIT PARIS"

Urbietta, 39 - Teléfono, 135-93

MAR Y PUERTOS

Un aniversario

Queremos destacar esta fecha de los anales del periodismo donostiarra: Hoy se cumplen los cinco años de la publicación de la Revista "Vasconia Industrial y Pesquera", la muy prestigiosa publicación profesional que ha conseguido colocarse a la cabeza de sus similares españolas.

Su fundador, inspirador y alma de la Revista, muy querido amigo don Alberto Alonso Berrueta, ha conseguido consolidar el prestigio con que nació "Vasconia Industrial y Pesquera" haciendo de ella una de las mejores, no sólo de España, sino del extranjero, pues en sus páginas han recibido la orientación para resolver asuntos de verdadera importancia nacional los directores de estas cuestiones pesqueras, que tanto deben interesar a todos, a la gente de mar y a la de tierra.

Alberto Alonso Berrueta no es un periodista militante, pero es un periodista de especial instinto, que a su asimilación de los asuntos una su golpe de vista certero en todas las cuestiones de que trata.

En esta fecha queremos rendirle el tributo de nuestra admiración a quien ha sabido formar una publicación de la importancia técnica de "Vasconia Industrial y Pesquera" con su esfuerzo personal principalmente. Y al felicitarle por este aniversario, que deseamos que se encadene con otros muchos que se sucedan, felicitamos a la Redacción y colaboradores, que tan magníficamente secundan a su gerente.

Instalación de un estabilizador giroscópico

El gerente del Lloyd Sabaude ha anunciado que el nuevo trasatlántico italiano "Conte de Savoia" será dotado de un estabilizador giroscópico para asegurar la quietud del barco durante la navegación.

La Compañía Sperry, de Brooklyn, hará la instalación, que comprende tres toros giroscópicos, cada uno de cuatro metros de diámetro, pesando 100 toneladas. Esta instalación costará 800.000 libras y será capaz de mantener horizontal el buque aun con las mayores olas conocidas en el Atlántico.

Hasta ahora el uso de los estabilizadores estaba limitado a los buques menores de 10.000 toneladas.

El señor Serrati manifestó que el "Conte de Savoia" debe estar listo para el servicio a fines de 1932 y alcanzar una velocidad de 27 millas, con la que será capaz de hacer el viaje de Nueva York a Gibraltar en cinco días y a Génova en siete.

El buque tendrá 250 metros de eslora, y el alojamiento para pasajeros permitirá acomodar 500 en primera, 300 en segunda, 450 en clase de turismo y 1.000 en la clase de emigrantes.

Una protesta británica

En primero de enero, los emigrantes polacos, según la nueva ley de emigración de su país, cuando vayan con destino a la América del Norte o del Sur, están obligados a hacer el viaje partiendo de Gdynia o de Dantzig.

Esta medida tiene por objeto proteger a las Compañías polacas, tratando de conseguir para ellas el tráfico que la "Canadian Pacific", la "Cunard" y la "White Star" han disfrutado casi exclusivamente hasta ahora, con las molestias consiguientes para los emigrantes polacos, que terían necesidad de llegar a los puertos británicos a bordo de buques pequeños, embarcándose en Inglaterra con destino a América.

Como no es muy práctico, y además es costoso para las compañías de grandes trasatlánticos establecer viaje directo entre Gdynia y América, el Gobierno británico ha intervenido en este asunto y ha llamado la atención del de Varsovia, arguyendo que esta modificación de la ley supone una discriminación de bandera a favor de la polaca, lo cual implica una transgresión de la legislación convenida entre ambos países.

MOVIMIENTO DE BUQUES

El día de ayer fue de absoluta tranquilidad en nuestro puerto, donde no entró, ni del que salió ningún buque mercante.

Durante todo el día permanecieron en la dársena, atracados a sus muelles y descansando, los vapores "Cementos Rezola número 2" y "Magdalena", en los que no se llevó a cabo ninguna operación.

LA PESCA

También los "arrantzales" guardaron fiesta todo el día, o procuraron guardarla, porque en el puerto no se registró en todo el día movimiento alguno.

Hasta fin de entrada la tarde no se desembarcó en el muelle de la Jarana ni siquiera palomita, pescado éste que no nos ha abandonado desde hace mucho tiempo.

Los vapores de arrastre también tuvieron día muerto, sin nada que aportar.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 3.111 kilos, que se vendieron a 6.80 kilo; merluza mediana, 1.588, a 5.80 la grande y a 5.25 la pequeña; pescadilla, 11.563, a 2.95 la de bou y a 1.75 la de pareja; gallos, 1.662, a 2.00; besugo de arrastre, 3.017, a 2.30; bacalao fresco, 95, a 2.30; cabras, 193, a 1.50; conchito grande, 760, a 3.00; sapo, 2.137, a 2.40; chicharro grande, 770, a 0.65; panchos, 217, a 2.10; marlines, 5, a 1.70; ordinarios, 9.514, a 0.40; marrajo, 551, a 1.30; langosta, 30, a 12.00; angula, 8.051, a 4.10; almela, 630, a 3.10.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 4.16 de la madrugada; a las 4.30 de la tarde.

Bajamar: A las 10.31 de la mañana; a las 10.45 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1000.8 milibares.
Temperatura del aire a 1.20 m.: 14.8
Humedad: 52 por 100.
Tensión del vapor de agua: 8.7 milibares.
Dirección del viento: Sur.
Velocidad: 30 metros por segundo.
Nubosidad: 10 décimos.
Estado de la mar: Picada.
Meteoro: Viento muy fuerte.

TIENDA DE ULTRAMARINOS

se traspa en sitio céntrico en Elgoibar
San Francisco, 2. — ELGOIBAR.
frente a la Plaza de Abastos

Temperatura máxima: 17.5

Temperatura mínima: 12.9

Lluvia: Nada.

Recorrido del viento: Se inutilizó el aparato.

Insolación: Aparato inutilizado.

Evaporación: Le ocurrió lo mismo.

Y también sucedió lo mismo con el termómetro de sobre bierba.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: El viento Sur fuerte que sopla en la costa cantábrica ha dejado incomunicado al Observatorio y causado numerosos desperfectos en los aparatos de medida y en las antenas.

La depresión del Atlántico debe estar situada entre Galicia e Irlanda por lo que, probablemente, seguirán dominando en el Cantábrico vientos moderados o fuertes del Sureste, siendo probable algún chubasco del Oeste.

Junto a la costa la mar está picada.

Tiempo probable: Viento fuerte del tercer cuadrante y algún chubasco del Oeste. Marejada fuerte.—D. I. C. R. T.

"La Voz" en Zarauz

MERCADO SEMANAL

El sábado se celebró el mercado semanal, que estuvo muy concurrido. Las transacciones no merecen mención, por regir los precios acostumbrados.

Hubo mucha abundancia de cordero, que se vendió a 2.35 kilo.

En los demás artículos, no varió de otras semanas.

Por la tarde se celebró la feria mensual de ganado vacuno y de cerda, el cual estuvo también muy animado.

LA BUENA AMISTAD

El sábado celebró esta popular Sociedad la velada teatral en honor a su director artístico, don Julio de Haro, poniéndose en escena el drama "Una limosna por Dios" y "Los borrachos", esta última original del homenajeado.

Como fin de fiesta, el señor Bloque interpretó el precioso monólogo titulado "Callad".

Felicitamos cordialmente a esta entidad, por la labor que lleva realizando en pro de la cultura y al Cuadro artístico por el entusiasmo sin límites demostrado y el acierto en ofrecer programas cumbres como los hasta ahora representados.

LETRAS DE LUTO

Tras larga y penosa enfermedad, falleció en la villa el respetable señor don Pío Beristain, causando su muerte gran sentimiento.

La conducción a la última morada, que tuvo lugar el domingo por la tarde, estuvo muy concurrida, acudiendo la Banda Municipal, a la que perteneció el finado.

Esta agrupación le dedicó una hermosa corona.

A su viuda e hijos testimoniamos nuestra profunda condolencia.

CENTRO REPUBLICANO

La Comisión organizadora trabaja sin descanso para la organización de esta entidad, cuyo reglamento se está confeccionando, así como también los manifiestos que se lanzarán en fecha próxima. La semana entrante se convocará a una reunión para nombrar una comisión y la Junta Directiva que ha de regir la marcha del mismo.

Dado el entusiasmo que existe, es de esperar que cooperen como buenos demócratas todos los zarauztarras.

VIAJES

Procedentes de San Sebastián, saludamos en ésta a las distinguidas señoras María Teresa y Emilia Lanz.—C.

Cestería moderna

SAN LORENZO, 17

Gran surtido de butacas de mimbre y junco fino. Se fabrica, sobre encargo, lo mismo trabajo de cestería.

Almacenes ALMEIDA

CONFECCIONES

Para caballero, gran surtido, trajes de paño desde 50 ptas. y de dril de todos los precios

Para niño, gran surtido en trajes marineros y de paño, pantalón largo y corto

SECCION DE CAMISERIA MUY SURTIDA Y ECONOMICA

CENTRAL:

MIRAGRUZ, 6

SUURSAL:

PESCADERIA, 12

Carta para la mujer

Correo privado de París

Unos cuantos emprendedores franceses han instalado en París un servicio privado de tráfico postal. Hacen un intenso reclamo por las calles de la capital, repartiendo unos prospectos que dicen: "Antes de que su correspondencia llegue a manos de usted, pasa por las de los criados, porteros y empleados, que con mayor o menor curiosidad tratan de averiguar el contenido, o, cuando menos, se enteran del punto de donde proviene, la letra en el sobre y la frecuencia con que se reciben cartas de un determinado punto. Todo ello conduce a grandes indiscreciones. Si usted hace uso de nuestro servicio, se ahorra inmediatamente tales inconvenientes y nuestra absoluta independencia servirá a usted de provecho".

Pero este servicio de correos privado, ofrece a sus clientes otros muy complejos servicios. Se dice, por ejemplo, que está siempre dispuesto a apoyar al esposo en pequeñas mentiras domésticas. Fulano de tal dice marcharse de viaje, pero en realidad se queda en París. Escribe algunas cartas, fechadas en Lyon o en Berlín y aunque el individuo la está gozando en París, llegan efectivamente las cartas con la estampilla de correos de Lyon o de Berlín, "pruebas evidentes" de que no se encuentra en París.

El servicio privado que nos ocupa, asegura tener más de 800 correspondientes en diferentes puntos, que están siempre dispuestos a liberar a cualquiera, no solo de su propia familia, sino de obligaciones sociales, en general muy molestas.

Impermeables, Checos,

Trincheras, Gabardinas

LA SUPREMACIA EN ESTO

"PETIT PARIS"

Urbietta, 39 - Teléfono, 13-593

"La Voz" en Villafranca

NATALICIO

Días pasados dió a luz un hermoso niño, la esposa de don Emilio Laguardia.

Tanto la madre como el niño se encuentran en perfecto estado.

Nuestra felicitación al matrimonio y su familia.

DE REGRESO

Después de muchos años en tierras americanas, ha regresado a esta villa, acompañado de su esposa, don José María Churrucá.

SOCIEDAD DE PESCA

La Sociedad de cazadores y pescadores de esta villa convoca a junta general ordinaria a sus socios para el día 21 del corriente, a las ocho y media de la noche, en primera convocatoria, y a las nueve en segunda, siendo válidos los acuerdos que se tomen.

EL MERCADO

Maíz, 100 kilos, 50 pesetas; alubia encarnada, idem, 195; idem blanca, idem, 160; habas de Navarra, idem, 80; idem de pienso, 50; huevos, docena, 2.00; gallinas, desde 16 a 20 el par; pollo, de 10 a 14; patos, 11; gallos, 16; pichones, 4.75; queso nuevo, kilo, 4.00; idem piezo, 6.50; tocino fresco, 4.80; lomo, 6.00; cerdos para matadero, 2.25; idem para criar, uno, 55; lechonas, una, 200; ternero en vivo, kilo, 2.10; vaca, idem, 1.40; buer, idem, 1.40; corderos, kilo, 2.50; manzanas reineta, docena, 1.75; pueros, docena, 1.50.

La nota más saliente del mercado ha sido la gran abundancia de corderos, que ha rebasado la cifra de 2.000. Sabido es que en Villafranca, por mucha cantidad que se presente en el mercado, todo se vende, lo que demuestra la gran importancia de este mercado semanal.—C.

Fernando Muñoz Torroba

ABOGADO

Juan Antonio Muñoz

PROCURADOR

Ofrecen a sus clientes y amigos, su nuevo Despacho en la calle Fuenterrabía, 7, primer ro. Teléfono, 43-6-72.



LA SALUD de sus HIJOS, DEPENDE DE USTED

No es tan importante la cantidad ni la calidad de los alimentos que suministre a sus hijos, como el estado de conservación y poder nutritivo de esos alimentos.

Debido a un dispositivo especial, exclusivamente suyo, permite controlar la temperatura a voluntad, obteniendo de esta manera comidas saludables, frescas bebidas, hielo higiénico y delicioso helado.

NORFRICK

lo más moderno en refrigeración eléctrica, conserva indefinidamente los alimentos, manteniendo inalterables sus vitaminas y demás cualidades nutritivas.

NORFRICK

es la única refrigeradora eléctrica que reúne todos los factores que contribuyen a mejorar una buena comida, por que produce frío seguro, uniforme y constante.

PASE hoy mis-

mo por nuestra

exposición y



le daremos gust-

tosamente una

demostración.

Distribuidores para España: INURRIETA, ORDINAS y C. - SAN SEBASTIAN

Exposición y venta: CASA INURRIETA (Sucursal Columbia)

Guetaria, 5

SAN SEBASTIAN

Teléf. 1-03-17



EN EL FRONTON MODERNO

Ayer, jueves, festividad de San José, se jugaron en este bonito frontón del paseo del Duque de Mandas los dos partidos que estaban anunciados, asistiendo a presenciarlos gran número de aficionados.

El partido a pala.—Salieron a la cancha, en primer término, los palistas Solozábal y Pasay con distintivo colorado, para contender contra Azurmendi I y Perea que ostentaban faja azul. Sacando Solozábal del diez y medio y Azurmendi del once y medio.

La "cátedra" se inclinó por el bando integrado por Solozábal y Pasay dando momio en proporción de 40 a 34.

El partido fué competido y de lucha por parte de los cuatro contendientes. Se igualaron en los tantos 9, 10, 13, 25, 26, 27, 36, 37, 39 y 40. De esta última igualada tomaron la delantera los menospreciados (Azurmendi y Perea) que se apuntaron el tanto 50 cuando Solozábal y Pasay tenían 45.

Los vencedores hicieron una soberbia labor, sobre todo Azurmendi.

Los vencidos, pusieron interés en la pelea, pero tuvieron que sucumbir ante el juego de sus adversarios.

El partido a remonte.—Lo jugaron Ostolaza y Zumeta, colorados contra Lasa e Iturain, azules, sacando Ostolaza del once y medio y Lasa del once.

El dinero se dió por los azules en proporción de 40 a 32.

Este segundo encuentro no tuvo el interés que de él esperaban los espectadores por el dominio que ejerció una de las parejas.

No se registraron nada más que cuatro igualadas, y éstas fueron en los tantos 3, 4, 5 y 6. A partir de aquí se impusieron francamente Ostolaza y Zumeta que se apuntaron el tanto de la victoria cuando Lasa e Iturain no habían pasado del tanto 40.

La actuación de los vencedores fué muy buena; pero bien es verdad que no tuvieron enemigos de gran cuidado y esto influyó mucho en la victoria.

Los vencidos (Lasa e Iturain) pusieron interés en la pelea; pero en general su actuación fué deficiente.

Tercer partido.—Contendieron Berra y Marich contra Erviti y Abarisqueta, con faja colorada y azul, respectivamente.

Berra sacaba del diez y medio y su contrario del delante Erviti lo hacía de medio cuadro más atrás.

Los "inteligentes" mostraron sus simpatías por el bando azul dando momio en proporción de 40 a 30.

La primera decena fué bastante competitiva con alternativas de dominio y de tanteo. Se empataron en los "quince" 1, 2, 3, 4, 9, 10 y 11. De aquí fué Erviti el que se hizo el mandón en la cancha y jugando como él sabe hacerlo se apuntó el tanto 45, término de la lucha, cuando Berra y Marich no habían pasado de 27.

LA PELOTA "AMATEUR"

Ante numeroso público se jugaron ayer por la mañana en el frontón Moderno los partidos de pelota "amateur".

El primer partido, a pala, Oyarzábal y Arocena, del Fortuna contra Ezquerria y Andonegui, del Kai-Gaif, de Pasajes.

Vencieron los fortunistas que se apuntaron el tanto 50 por 47 en que quedaron los del Kai-Gaif.

El partido fué interesante, jugando los bandos con gran entusiasmo para alcanzar la victoria.

Por individualidades destacó la labor del fortunista Arocena, que estuvo muy seguro, sobre todo al final de la contienda, y gracias a su buena labor se inclinó el partido a su favor. Andonegui le siguió en méritos, causando impresión su fuerte toque. Oyarzábal cumplió y Ezquerria, desgraciado al final.

El segundo partido lo jugaron a remonte, Aramburu y Larumbe contra los campeones, Izaguirre y Tormes, ganando éstos por sólo dos tantos.

Los cuatro hicieron una buena labor. En último lugar, y en partido amistoso, jugaron a mano los representantes del Amak-Bat, Arregui y Urcelay contra los de la Gimnástica, Otaegui y Biurrarena.

Vencieron Otaegui y Biurrarena por escasa diferencia de tanteo.

El partido gustó a los aficionados.

EN VITORIA

En el Frontón Vitoriano, como día festivo, se jugaron ayer dos partidos de pelota.

En primer lugar, jugaron Echave III y Chapasta contra Irureta II y Artamendi, ambos a sacar del cuadro tres.

El partido fué interesante, registrándose varias igualadas.

Vencieron los primeros, por cuatro tantos de diferencia.

Destiguéronse Echave y Artamendi.

En segundo lugar, salieron a la cancha Múrua, de Elgoibar, y Gastesi contra Echade y Ormazábal.

Vencieron fácilmente los primeros, que dejaron en siete para veintidós a sus contrarios.

EN BILBAO

Jugaron ayer en el frontón Euskalduna el primer partido, a pala, los hermanos Quintana IV y II contra los hermanos Gallarta. Estos ganaron a los primeros por ocho tantos.

EN PAMPLONA

En el frontón Euskal-Jai jugaron Arce y Ezponda contra Abrego I e Irigoyen II, a los que ganaron los primeros dejándoles en el tanto 44 para 50.

Ecos de todas partes

Karag pronostica que vencerá la Real Sociedad al Arenas

En Gijón protestan contra Hernández Areces. - España y Hungría, candidatos para los campeonatos mundiales de fútbol. - Notas de boxeo

LOS PRONOSTICOS DE KARAG

C. D. Europa-R. C. D. Español.
F. C. Barcelona-Real Unión, de Irún
Athletic de Bilbao-Real Madrid.
Real Sociedad-Arenas Club.
Racing de Santander-C. D. Alavés.
Real Oviedo-R. C. D. Coruña.
Valencia F. C.-Iberia S. C.
Athletic de Madrid-Real Betis.
Sevilla F. C.-C. D. Castellón.
Real Murcia-Real Sportin, Gijón.
R. C. Recreativo, Huelva-Sporting de Canet.
Todos los partidos se celebrarán en los campos de los Clubs citados en primer lugar. Los nombres en negritas son los favoritos.

EL INTERESANTE PARTIDO REAL SOCIEDAD-ARENAS DE GUECHO

El anunciado partido Real Sociedad-Arenas de Guecho, ha despertado gran interés entre los aficionados, que esperan presenciar en Atocha una lucha animada y emocionante.

El vencedor del Athletic de Bilbao, es siempre un enemigo temible. Mucho más en estas circunstancias, en que una moral en pleno ascenso, hace que la característica lura arenera alcance su máxima energía.

Yermo, Cillaurren, Llantada, Calero, Emilian y Urresti, son nombres que forman lo mejor del fuerte equipo de Guecho, cuyas últimas actuaciones han constituido grandes y sorprendentes triunfos. A verles ha de concurrir al campo de Atocha una gran concurrencia seguramente, porque de ellos siempre puede esperarse una actuación entusiasta, decidida y enérgica. No es equipo el Arenas que se resigne a hacer un partido vulgar, a dejar de su paso por los campos por donde pasa, apenas un leve recuerdo de un juego gris, anódino. El Arenas es el ejemplo del equipo vigoroso, que siempre despliega su máximo esfuerzo y que sabe disputar la victoria a su contrario, cualquiera que éste sea.

Difícil encuentro para la Real Sociedad. Si algunos de sus elementos han de congraciarse con los aficionados deshaciendo el mal recuerdo de débiles actuaciones tenidas dentro y fuera de casa, habrán necesariamente, de igualar en entusiasmo, energía y voluntad a sus contrarios, los areneros. Pero ellos (equipo desconcertante, también éste de la Real Sociedad), puede esperarse siempre un gran partido, que sea un rotundo mentís a cuantos un poco prematuramente vienen proclamando un descenso de forma.

PROGRAMA BRITANICO

Uno de los más clásicos sábados ingleses será el próximo sábado inglés de Inglaterra.

En unas horas, toda una serie de emociones deportivas:

Remo. — Regata Oxford-Cambridge, sobre el recorrido clásico Putney-Morlake.

Rugby. — Match Escocia-Inglaterra, en Edimburgo.

Fútbol. — Partido Inglaterra-Escocia, en Stamford Bridge.

Hockey. — Encuentro Inglaterra-Irlanda (caballeros), en Edgbaston; e Irlanda-Irlanda (ladies), en Dublin.

A esto sigue una semana de extraordinaria emoción también:

Día 23 de marzo, el «Lincoln» (caballos); día 25, el «Lincoln» Handicap; día 27, el Gran Nacional Steeplechase y campeonato internacional de cross-country, en Dublin; día 28, Escocia-Inglaterra (fútbol), en Glasgow.

No exagera demasiado la Prensa de Londres al decir que los ojos del mundo deportivo están fijos en la Gran Bretaña estos días.

DESPUES DEL SPORTING DE GIJON-ATHLETIC EN EL MOLINON

Un grupo de aficionados asturianos ha dirigido una carta al presidente de la Federación Nacional, de la que nos remiten copia, protestando del arbitraje de Hernández Areces el pasado domingo.

Los firmantes, después de protestar indignados de la actuación del último juez que juzgó el partido local, afirman que están decididos a impedir a toda costa que arbitren los que no sepan hacerlo con imparcialidad y justicia.

Preguntan a la Nacional: «¿Por qué razón se castiga a un jugador y a un árbitro no? ¿Y por qué razón se descalifica y multa un campo y a un árbitro no?» Para concluir afirmando que los nacionales, con su negligencia, son los responsables de lo que pueda ocurrir, no en Gijón, sino en toda España.

NO ES ALCORIZA, SINO VIGUERAS

Parece ser que el jugador que se quiere separar del Europa, no es Alcoriza, sino Vigueras.

LAS REUNIONES DE LA F. I. F. A.

En París se ha reunido el Comité ejecutivo de la F. I. F. A.

El motivo era preparar el orden del día para el Congreso del 29 de mayo en Berlín.

Se examinó la petición de ingreso hecha por la Federación china y se aprobó el reglamento de la copa de Oriente, reservada a Egipto, Turquía, Palestina, Grecia y eventualmente otras dos naciones.

Se felicitó al Uruguay, organizador de los primeros campeonatos mundiales, y se dió cuenta de que han presentado para los próximos su candidatura Hungría y España, dejándose la decisión para la reunión del Comité el 18 de abril en Nuremberg.

Se examinaron también las memorias sobre las relaciones de la F. I. F. A. con las Federaciones británicas, y se habló de la invitación del Comité olímpico americano a los Juegos de Los Angeles.

Finalmente se aceptaron las conclusiones presentadas por los miembros del Comité consultivo de las reglas de juego, señores Bauwens, Verdyck y Mauro, concernientes al arbitraje, y las proposiciones a hacer el 13 de abril en la reunión de la Internacional Board.

UNA VICTORIA DE FREEMAN

En Méjico, el campeón mundial de los

«velters» Tommy Freeman, boxeo con el campeón mejicano de la misma categoría, Alfredo Gaona.

Gaona, inquietó seriamente a Freeman, que en ningún momento puso en dificultad al mejicano.

La decisión favoreció a Freeman.

Al encuentro asistieron 25.000 espectadores.

En la misma velada, el francés Georges Girard, puso k.o. en el quinto asalto al mejicano Luis Arizona.

RAPHAEL GANO A KESSLER

En París, Raphael, campeón francés de los «velters», puso su título en juego frente al «challenger» Kessler.

Después de una pelea muy movida e interesante, durante doce rounds, Raphael fué declarado vencedor a los puntos.

EN MENDIZORROZA

Se jugó en este campo el anunciado partido amistoso, entre el reserva del Deportivo Alavés y la Cultural de Durango.

Vencieron los alaveses por cuatro goles a uno.

En el campo de Atocha

Ayer se celebró el beneficio de Portu



El homenajeado, con los capitanes Gamborena y Amadeo, el árbitro Mariano Arrate y sus ayudantes: Matías, Valverde y Beguiristain.

No asistió la concurrencia que esperábamos al campo de Atocha. Desde luego, respondió mejor la entrada general.

Se prepararon dos equipos buenos, integrados por elementos de primera fila. Véanlos ustedes:

Azul y blanco.—Elzo; Bolico, Deva; Amadeo, Ayestarán, Peña; Mariscal, Custodio, Chofin, Oyaneder y Sánchez.

Blancos.—Aizarna; Alcalde, Goyenechea; Pedrito Regueiro, Gamborena, González; Araujo, Eliceche, Urtizberea, René y Villaverde.

En el segundo tiempo hubo sustituciones en ambos equipos.

Arbitró Mariano Arrate.

Y le ayudaron en las líneas su hermano Amador y Matías Aranzábal.

El encuentro resultó competido e interesante.

Llamó la atención el defensa blanco Goyenechea.

Oyanguren, de extremo derecha, hizo alguna cosita buena.

El partido lo ganaron los blanquiazules, por tres a uno.

Todos los jugadores merecen un aplauso por su desinterés al intervenir en el homenaje a Portu, pero este aplauso ha de hacerse más especial para los viejos.

Después del partido, José Portu ofreció a todos cuantos intervinieron en su homenaje un magnífico "lunch", que fué servido en "La Urbana", en medio de la mayor cordialidad.

Portu nos ha rogado que hagamos público su agradecimiento a todos los que de una u otra forma han contribuido a su beneficio.

Queda complacido.



Los dos equipos que jugaron ayer el partido - homenaje a Portu.

(Foto Querquiza.)

"LA VOZ" ENEIBAR

(POR TELEFONO)

Eibar, 19, 12 n.

LA FESTIVIDAD DE SAN JOSE

Se portó bien el día del más popular de los Santos, haciendo un tiempo primaveral, aunque de vez en cuando soplaban un viento algo molesto.

De espectáculos no estuvimos muy bien. Solamente los partidos de pelota se vieron muy concurridos, asistiendo aficionados de los pueblos cercanos.

Por la tarde, el paseo en la Plaza de Unzaga y en la calle de la Estación, animadísimo, y por la noche los cine abarrotados, para aprovechar la proyección de magníficas producciones sonoras, a las que el público se ha aficionado, como novedad.

EN EL ASTELENA

Mucho público, como decimos en líneas precedentes. En primer lugar contendieron Zabala y Aramburu, rojos, contra Eguía y Altuna, azules, sacando del dos y medio y tres y medio, respectivamente.

Zabala y Aramburu se compenetraron bien, y el joven zagüero llevó admirablemente la ofensiva gracias a sus "palancas", que las empleó a satisfacción. Es sabido que cuando se le pone a Zabala un buen zagüero es difícil contrarrestar sus remates tan precisos como prácticos.

El resultado del encuentro no puede extrañar al público viendo el juego desarrollado por esta pareja, que dejaron a sus contrarios en 8 para 22. Con su actuación, Aramburu nos obliga a reflejar la impresión que nos causó. Tenemos que decir primeramente que nos sorprendió a todos por sus progresos desde la última vez que le aplaudimos en el Astelena, partido en el que también rayó a buena altura.

Admirable en su actuación, por su seguridad, sin que faltaran potentes pegadas. Vimos, también, que va resolviendo el defecto de la colocación, de que adolecía. Creemos sinceramente que si continúa por este camino Aramburu llegará a saltar sobre todos los zagüeros.

Fue merecedor de los aplausos entusiastas con que la afición premió su actuación, demostrativa de gran valía.

En segundo lugar jugaron Echave y Olalde, rojos, contra Arrien y Gurruchaga, ambos del cuadro tres.

Partido de competencia y de alternativas para la "bolsa".

Registráronse igualadas en los tantos 4, 5, 8, 9, 16, 17 y 18. Los rojos hicieron dos tantos más (20), registrándose nueva igualada en este tanto. Otra vez adelante los rojos, que se marcaron el tanto 21, y nueva igualada también, llegando la etapa de los apuros. La "cátedra" no sabía ya qué hacer a estas alturas y el partido lo decidió Arrien, que perdió una pelota franca. La victoria se la conquistaron Echave y Olalde.

JUNTA GENERAL

Hoy, viernes, a las seis de la tarde, celebrará junta general de accionistas en la Casa del Pueblo la Sociedad Cooperativa Alfa.

A MADRID

Ha marchado a Madrid, donde se propone pasar una corta temporada, doña Dolores Irazuegui, viuda de Bloss.

LOS PESCADORES FLUVIALES

En la última asamblea extraordinaria celebrada por la Sociedad de Pescadores Fluviales se adoptaron, entre otros acuerdos de menor interés, los siguientes:

Que una comisión informe al alcalde de los inconvenientes que hay para soltar crías de truchas en el río Erfo, a no ser que se disponga, expresamente, que a pesar de ello será permitida la pesca tradicional de sardos y bermejuelas, que se realiza con redes.

Ampliar los puestos de la Directiva con vicepresidente, vicesecretario y un vocal, y dividir en dos cargos el de tesorero-contador, designándose para tesorero a don Pedro Pachón y don Narciso Achótegui, y para contadores a don Felipe Bilbao y don Mateo Echaniz.

Nombrar revisores de cuentas a don Faustino Bustinduy y don Candelario Yarzua.

Crear una nueva categoría de socio protector, con la cuota de una peseta mensual, con voz y sin voto para las reuniones y sin opción o facultad para aceptar cargos en la Directiva.

Organizar una vigilancia escrupulosa sobre los pescadores para que no se infrinjan las leyes de pesca, y sobre los contratistas, industriales y particulares que tengan la costumbre de verter en el río sustancias nocivas para la pesca, denunciándolos a la autoridad y hacer que calza sobre ellos el rigor de las leyes prohibitivas de esos hechos. — T. Echazue.

CROMADO

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etcétera. Niquelado y cromoado. Fábrica de paraenques para automóviles.

Lorenzo Apellániz.—EIBAR.—Teléfono 377

ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete. — PUEROS, 5, tercero —

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta, de tres a cinco. CAMINO 4, segundo. :: Teléfono 1-40-90

IERROS - METALES VIEJO

Cuerdas, redes. Compras al por mayor. Echeverría. — Casa "Azkue", Pasajes. Teléfono, 52-49.

Sastres

Se necesitan para gabardinas y cueros; trabajo todo el año, a domicilio. Preferible tener taller para hacer cantidad.

«EL BUFALO» :: PEÑA Y GONI, 3.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
Avenida de la Libertad, 43.—Tel. 1-27-60

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	66,75
Exterior 4 %	81,00
Amort. 4 % viejo	74,00
5 % 1920	90,00
5 % 1926	100,00
5 % 1927 exento	100,00
5 % 1927 con imp.	82,75
3 % 1928	67,25
4 % 1928	84,00
4 1/2 % 1928	89,75
5 % 1928	85,00
5 % 1929	99,90
Deuda Ferroviaria 5 %	97,25
Bonos oro 6 %	168,50

VALORES ESPECIALES	
Cédul. Banco Hipot. 4 %	95,25
5 %	98,50
6 %	109,00
Argentinas 6 %	5 27

ACCIONES	
Banco España	581,00
Central	112,50
Hisp. Americano	297,00
Esp. Crédito	345,00
Hipotecario	455,50
Eso. Rio Plata	171,00
Duro Feguera	97,25
Tabacos	280,00
Minas del RH	475,00
Ferrocarril del Norte	461,00
M. Z. A.	895,00
Metro Alfonso XIII	180,00
Azucareras	70,75
Explosivos	861,00
Hisp. Americana Electricidad	674,00
Mengemor	260,00
Hidroeléctrica Española	250,50
Petróleos	124,00
Electra Madrid	179,00
Unión y el Fénix	490,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	104 3/8
Canadá 5 % 1952	106 1/2
Chile 8 % 1941	99 1/2
British 5 1/2 % 1937	116 7/8
Noruega 6 % 1944	106 1/4
Suiza 5 1/2 % 1945	106 3/4

ACCIONES	
American Smelting	52 1/2

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	287,00
Deuda Francesa 5 %	88,50
4 % 1918	103,45
5 % 1920	137,50
6 % 1920	114,50
6 % 1927	115,65

ACCIONES	
Banco de Francia	18450,0
Crédit Lyonnais	2625,00
Banco Francés Rio Plata	885,00
Ferrocarril M. Z. A.	1100,00
Piotinto ordinarias	3565,00
De Beers	668,00
Goldfields	196,00
Tharsis	464,00

OBLIGACIONES	
Crédit National 5 % 1919	629,00
6 % 1923	564,00
Fer. Norte España 3 % 1 ^a	890,00
M. Z. A. 3 % 1 ^a	850,00
Pesetas	270,00
Libras	124,155
Dollars	25,555
Liras	155,95
Belgas	586,00
Suizos	491,25
Reichsmark	608,75

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	60 0/0
Consolidado 2 1/2 %	56 7/8
War Loan 5 % 1929-47	103 15/16
Funding Loan 4 % 1960	95 0/0
Victory Bonds 4 %	94 5/5
Japón 4 % 1905	94 7/8
5 %	95 0/0

ACCIONES	
Riotinto	28 5/8
Royal Dutch	24 5/8
Shell Transport	5 5/8
Mexican Eagle	0-9-6

OBLIGACIONES	
Cédulas Argentinas 6 %	57 1/2
Pesetas	46,00
Francos	124,14
Dollars	4,8585
Liras	92,74
Belgas	54,87
Suizos	25,246
Reichsmark	20,597

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	67,00
Amortizable 5 % 1927	100,00
Ayuntamiento Bilbao 5 %	93,00

ACCIONES

Banco de Bilbao	1890,00
Vizcaya	1760,00
Urg. Vascongado	280,00
Sota y Aznar	1015,00
Naviera Mundaca	80,00
Guipuzcoana	100,00
Vascongada	335,00
Marítima Nervión	630,00
Unión	200,00
Euskalduna	630,00
Ferr. del Norte	468,00
M. Z. A.	399,00
Vascongados	580,00
Santander-Bilbao	590,00
de La Robla	640,00
Altos Hornos	159,00
Basconia	1200,00
Sid. Mediterráneo	90,50
Babcock Wilcox	124,00
Constructora Naval	109,00
Hidroeléctrica Ibérica	360,00
Española	251,00
Unión Eléctrica Vizcaina	910,00
Electra de Viesgo	740,00
Minera Dicedo	1009,00
Sierra Menera	114,00
Setolazar	142,50
Minas del RH	500,00
Explosivos	857,50
Papeleras	189,00
Resineras	50,00

OBLIGACIONES	
Norte España 3 % 1 ^a	69,90
Tudela-Bilbao 5 %	88,75
Santander-Bilbao 4 %	74,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	87,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	37,45
Libras	48,50
Dólares	9,565
Liras	50,15
Belgas	131,95
Suizos	184,15
Reichsmark	228
Pesos argentinos	329,50
dem chilenos	000

Teatro del Principe Hoy: Tarde, a las 5 y 7 Noche: A las 10 y cuarto

Sensacional estreno de "Misterios de Africa" (Film documental)
Complemento de programa: «MICKEY, BOMBERO» y «ROMANZA SENTIMENTAL».

NEUMATICOS NUEVOS DE LIQUIDACION

Cubiertas

Medida	Precio
30 x 5,25	1 a P. 150
30 x 4,50	1 — 108
29 x 4,50	2 — 95
32 x 6,00	1 — 192

PIRELLI

Medida	Precio
30 x 5,25	1 a P. 17,50
14 x 45	1 — 18,50
29 x 4,50	1 — 15,50

Cámaras

Medida	Precio
30 x 5,25	1 a P. 17,50
14 x 45	1 — 18,50
29 x 4,50	1 — 15,50

MICHELIN

34 x 4	1 a P. 360
30 x 4,50	2 — 180
29 x 4,40	1 — 175
29 x 4,95	1 — 180
740 x 1,40	1 — 245
875 x 1,05	2 — 280
920 x 1,20	1 — 340

34 x 4	1 a P. 35
860 x 1,60	1 — 45
800 x 1,48	1 — 45
33 x 4	1 — 35
30 x 3 1/2	1 — 25
875 x 1,05	2 — 40
920 x 1,20	1 — 45
30 x 3	1 — 25

Varias marcas

775 x 1,45	1 a P. 180
29 x 4,50	1 — 175
29 x 4,50 Rec 1	— 70
32 x 6	1 — 350
29 x 5,50 U. 4	— 50

FIRESTONE

740 x 1,40	1 a P. 18,50
30 x 4,95	1 — 22,50

GOODYEAR

29 x 5,50	1 — 35
13 x 45	1 — 36
30 x 5	1 — 40

CHEVROLET

CALLE MIRACRUZ num. 9

LA VOZ EN BAYONA

EL CRIMEN DE UN ESPAÑOL

En el pintoresco pueblecito de Saint-Etienne de Bajorri, situado en los Bajos Pirineos, se cometió el domingo un crimen odioso.

La víctima fue la señora Marie Noguilla, de 50 años de edad. El cadáver fue encontrado en un campo cercano a la casa que habitaba la muerta. Cuando se descubrió el cadáver, pudo comprobarse las huellas de una lucha violenta, además de una afrentosa violación.

Puede, pues, asegurarse que el móvil del crimen fue la insana pasión del asesino, que le impulsó hasta el crimen.

Como a Marie Noguilla no se la conocían en Bayona, pronto se sospechó quién pudiera ser el asesino. En efecto, la gendarmaría consiguió, tras formas respecto a un sujeto joven extranjero.

Bien orientados los gendarmes, durante la noche del domingo dieron una batida por la montaña, logrando detener a un español, de 19 años, llamado Ramón Napole, que sin poseer ningún documento acreditando su personalidad, trataba de pasar la frontera.

Las señas del detenido coincidían con las dadas por las personas que habían visto a Ramón merodeando la casa de la víctima el día del crimen. Además, las manchas encontradas en su traje no pudo justificar de qué eran.

Estrechado a preguntas por el juez de instrucción de Bayona, el detenido acabó por confesar que el móvil del crimen había sido el de abusar de la víctima.

El desgraciado Ramón Napole ingresó en la cárcel de esta villa.

LA DESGRACIA DE R. MONTERO
Ha sido muy comentada la desgracia que persiga al corredor ciclista Ricardo Montero, al rompersele la rueda de la máquina en la subida del Mont-Faron.

De no haber ocurrido ese accidente, seguramente que Montero hubiérase clasificado en los primeros puestos, pues sabemos se encuentra en excelente forma.

Recordábase por los comentaristas, con la desgracia del domingo, la sufrida en la Vuelta al País Vasco, el pasado año.

Consuélese el amigo Montero, que ocasionalmente tendrá de demostrar su valía en el ciclismo internacional.

LOS PARTIDOS DE RUGBY
La sorpresa de los partidos jugados el domingo entre los equipos que forman la Liga de Rugby, fue la derrota del club bayonés el Artois, de rancia historia futbolística, que en su primer partido perdió ante el equipo local, por el margen de 124 puntos a cero.

Los otros partidos tuvieron el resultado siguiente:

Pau venció a Llmoges, por 17 a 6; el Stade de Burdeos derrotó a Nantes, por 14 a 0; Estrasburgo, de París, salió victorioso de Carcassonne, por 8 a 3, y Perpignan batió a Lyon, por 13 a 6.—G.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitantes separados para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbietta, 58, segundo (frente al Bellas Artes).

GOICOECHEA DENTISTA

MEDICO
Mayor. 2. 1.º de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 13-15

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación. el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION. 1.º segundo.—BILBAO.

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 5
OQUENDO, 12 ::::: Teléfono 1-12-00

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a seis
ALAMEDA. 6. 1.º ::::: Teléfono 1-29-90

Juan Larre

NARIZ - GARGANTA - OIDO
Consulta de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial 32 y 34. 3.º — Teléfono 1-26-13

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis
Medicina general.
SAN MARTIN, 33. — — — Teléfono 44-40-00
CONSULTA. DE TRES A CINCO

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado
SULFURETO
CABALLERO

Para oficina se ofrece

joven de 17 años, sabiendo escribir y hablar francés, taquigrafía y máquina de escribir. Buena letra. Razón: Vergara, 11, tienda.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA DE CHOFERES; precios y horas convencionales. Aguirre Miramón. Garaje Aracama.

AGENCIA Buen Pastor «Vascongada». Ofrezco toda clase personal doméstico, informado, apto. «Única Norte España» Teléfono, 41306.

AGENCIA Buen Pastor. Ofrece doncellas, camareras, todo, chicas pueblo, niñas, internas, nodrizas, casadas, solteras.

AGENCIA Buen Pastor. Necesita chicas todo mayores. Ofrece colocaciones París, Marsella, Biarritz, Dax. Buenos sueldos.

AGENCIA Plaza Escuelas 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 4-24-91.

AUTOCAMION U. S. A. véndese con bandajes, casi nuevo, buena ocasión; otro en pesetas 6.800. Agencia Giménez, Paseo Colón, 4.

AUTOMOVIL «Essex» 1930, conducción interior, 4 plazas, 6 ruedas, perfecto estado, véndese. Garaje MAIZ. Usandizaga, 23.

AUTOMOVIL «Essex» 1930, con licencia taxis, 7 plazas, separación, 6 ruedas, perfecto estado, véndese. Garaje MAIZ. Usandizaga, 23.

BASCULAS, nuevas y de ocasión, se venden procedentes de cambios. S. Martín, 12, taller de básculas «Riata». Teléfono 4-19-34.

CAMION de tres toneladas carga, útil, se precisa para varios viajes. San Martín, 15, bajo.

CAMIONETA 600 kilos, «Dooge», propia para carbonero, lechero, perfecto estado, véndese en 1.500 pesetas. Teléfono 13-2-95.

CANARIOS y canarias, hermosos ejemplares, timbres y flautas. Verlos, oírlos cantar y compraréis. Atocha, letra Y, quinto, B.

CAPELLAN. Lecciones particulares: preparación ingreso Bachillerato, Magisterio, Comercio. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASAS, pago en 30 años construye el «Banco Ahorro Construcción». Tomás Carasa. Villa «Inesita» (Ategorrieta) teléfono 40-61.

COMPRA-VENTA de ropas, objetos; vendo precioso dormitorio caoba; varias gramolas; gramófonos de ocasión. Alfonso VIII, 5.

COMPRA-VENTA máquinas «Singer». Reparaciones, piezas. Compró papeletas de «Singer». Plaza Escuelas, 1. Vacidador.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. «Al Centro de Ocasión».

CHOFER, se ofrece, carnet 1.º; lo mismo particular que servicio público, dentro o fuera de la población. Teléfono 4-19-41.

DESEO 2 huéspedes únicos, como en familia, y se ofrece modista repasadora, en casas y a domicilio. Easo, 12, cuarto, izquierda.

FONOGRAFOS con doce piezas a elección, 25 pesetas; ventas al contado y plazos; reparaciones Casa Inurrieta Guefaría, 5.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

HACE FALTA chico para recados. Informarán en esta Administración.

JOVEN, libre del servicio militar, sabiendo francés, contabilidad, desea colocación oficina o cosa análoga. Razón en esta Admón.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carquizaro 1, segundo. (Gros). Teléfono 4-18-78.

MODISTA de París. Últimos modelos. Se ofrece a domicilio o en casa. San Francisco, 40, tercero, izquierda.

MODISTA esmerada, confección especialidad en sastré, hechura 20 pesetas. San Martín, 51, 4.º izquierda. Teléfono, 13.330.

NEUMATICOS Goodyear, nuevos, 30x5, provienen de cambios de dimensiones. Cubierta y cámara, 350 ptas. Chevrolet, Miracruz, 9.

OCASIONES. Auto «Renault» 8-HP., piano, cine universal Pathé, barato. Muelle, 1, primero.—PASAJES (ANCHO).

OCASION. Se vende por 650 ptas. una «Underwood», en estado inmejorable. Paseo Colón, 19, principal. Teléfono 4-30-03.

OCASION. Se vende un gramófono en 75 pesetas con doce discos. Informarán, Peña y Gofii, 3, (portería).

OFRECESE chofer, carnet de primera, para servicio particular, público o camioneta. Teléfono 4-48-69.

PELUQUERO. Hace falta oficial bien impuesto en el oficio. Plaza Bilbao, 1, peluquería.

PELUQUEROS: Todo para vuestra profesión; lo mejor y más barato. Laboratorios Hispano Americano. Rentería. Teléfono 61-73.

PELUQUERO señoras y caballeros, falta urgente, buen sueldo, plaza fija. Razón: Iglesia, 16. Teléfono 398.—IRUN.

QUEREIS tener suelos limpios, mandar embaldosarlos a la fábrica de baldosas, D. Pintado. Particular de Arroca. Teléfono, 13.271.

RETRATESE en Foto Iberia; 6 bonitas fotos pasaportes, 2 ptas.; a los diez minutos, 4; 6 postales finas, 6 ptas. Colón, 9, Gros.

ROADSTER Willys, inmejorable estado mecánico, pintura, 5 neumáticos, ptas. 3.500. Chevrolet, calle Miracruz, número 9.

SASTRE. Trabajo fino. Confección para caballeros a precios muy discretos. Elcano, 6, quinto, derecha. Visito a domicilio.

SEDAN Lincoln, buen estado, 6 neumáticos, conviene a alquiladores, ptas. 5.000. Chevrolet, calle Miracruz, 9.

SE COMPRAN autos y camiones viejos. Indicar precio y marca. Salaverria, Gamón, 6, primero.—RENTERIA.

SE ALQUILAN habitaciones con 2 camas, derecho a cocina; se admiten huéspedes; hay ascensor. Aguirre Miramón, 6, 4.º, Izqda.

SE DESEAN huéspedes. Urbietta, 62, 3.º

SE VENDEN máquina imprimir multicopista barata y gramófono nuevo. San Marcial, 13, cuarto, C. Teléfono 14.817.

SE DESEAN huéspedes pensión completa, desde 4 pesetas; o señora para dormir desde 1 peseta. Príncipe, 7 (bis), 4.º derecha.

SE DESEA pequeño local, calle céntrica, solo o parte de tienda, poca renta. Razón en esta Administración.

SE LIMPIAN trincheras y trajes en 24 horas, económicos; se recoge y entrega: Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13.162.

SE OFRECE nodriza primeriza, para criar en su casa. Plaza Escuelas, 6, cuarto, Deha.

SE TRASPASA, por no poderla atender, una tienda de comestibles. Razón: Aguirre Miramón, 9, primero, derecha.

SE TRASPASA tienda de comestibles muy acreditada, por no poderla atender. Informarán en esta Administración.

SE VENDE mesa comedor y una máquina coser, «Singer», para sastré, y varios muebles, Paseo Ategorrieta, F, primero, Izqda.

VENDESE. El día 28 del corriente, a las 11 de la mañana, se venderá en subasta una casa de 3 pisos y sótano de Agustín Recondo, Orio.

VULKA-RAPID, el mejor parche moldeado para reparación cámaras; se fabrica 5 tamaños. Ventas mayor: Higiene, Garibay, 22.

ZAPATEROS: Traspaso taller con vivienda en pueblo importante de la provincia. Razón en esta Administración.



FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Ostolaza y Aramburu contra Izaguirre e Iturain; segundo, Solozabal y Lejona contra Azurmendi I y Quintana III.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Temporada de cine sonoro. A las seis menos cuarto y siete y media tarde y a las diez y media de la noche: Una película muda, «Elección de Miss España 1931» y «La revista de los novios», parlante.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Temporada de cine sonoro. A las cinco, siete tarde y diez y cuarto de la noche, «Mickey, bombero» (cómica), «Romanza sentimental» y «Misterios de África».

SALIN MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto de la noche. «Periquito y su tesoro», cómica, «Actualidades Gaumont número 34» y «Aves de paso», seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. «Un loco de atar» (cómica) y «Un marino afortunado», seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. «El anillo de Floridor» (cómica) y «Sed de cariño», en siete partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. «Hay una mujer», siete largas partes.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

E A J 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las 7 1/2 de la tarde. Lectura de noticias de última hora. Parte del Servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Audición completa del ballet de Stravinsky «Pájaro de fuego». Selección musical de la zarzuela del maestro Caballero «La Viejeleta». Cantantes, coro, gran orquesta. Cierre de la estación.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
 Partos — Medicina general
 CONSULTA: DE TRES A CINCO
 AVENIDA DE FRANCIA, 2 — Teléfono 14-5-01

Sastrería Económica

Trajes a la Medida desde 68 pesetas

Las hay de 90 100-120 y 150 ptas.

“PETIT PARIS”

Urbietta, 39—Teléfono 135-93

EDREDONES

MUEBLES

LAMPARAS

“LA AMERICA”—Idiáquez, 6

20 de marzo. Núm. 153.

POR EL HONOR DEL NOMBRE

por EMILIO GABORIAU

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

todas las convicciones de su vida y las preocupaciones de su raza, jugándose por ella, con admirable indiferencia, la fortuna política de su casa...

Sin embargo, una terrible duda le hizo abandonar aquellas ideas confusas.

—¿Será un lazo esta carta?—pensó. La sospecha no admite estudio ni discusión; existe o no existe.

Sin motivo alguno y repentinamente María Ana pasó de la más viva admiración a la más extrema desconfianza.

—¿Qué diantre! exclamó—; de ser sincero, sería un héroe el marqués de Salmreuse.

Y la joven no quería que fuese un héroe. Llegó a reprocharse como una villana acción el haber comparado al marqués de Salmreuse con Mauricio de Escorval.

De resultas de sus sospechas vaciló cinco días en ir al sitio en que acostumbraba esperarla el tío Poignot. Cuando, por fin, se decidió no fue al honrado colono al que encontró, sino al abate Midon, inquieto por su ausencia.

Reinaba la obscuridad, pero, afortunadamente, María sabía de memoria la carta de Marcial.

El abate joven que se la recitara dos veces. —Ese joven—dijo el sacerdote cuando María hubo terminado— tiene los vicios y las preocupaciones de su nacimiento y de su educación, pero tiene sentimientos nobles y generosos.

María Ana le expuso sus sospechas; pero el abate la interrumpió diciendo: —Se equivoca usted, hija mía; el marqués se-

guramente es sincero. Despreciar su generosidad, sería una falta... por lo menos, esa es mi opinión. Confíeme usted esa carta, la consultaré con el barón y mañana le diré lo que hayamos decidido.

María Ana se alejó; su agitación la disgustaba. El proceder de Marcial había admirado y conmovido a aquel hombre tan frío y de tanta experiencia, al abate Midon. Le había alabado con entusiasmo y hasta llegó a decir que bajo la fingida indiferencia del marqués de Salmreuse, colmado ya de todas las ventajas del nacimiento y de la fortuna, tal vez se ocultaba un genio superior.

El abate se detenía con agrado en esos elogios y luego de repente se incomodaba. —Después de todo—se decía— ¿qué me importa a mí todo eso?

María Ana era esperada con febril impaciencia por el abate Midon cuando volvió a verla veinticuatro horas después.

—La opinión del señor de Escorval es completamente igual a la mía—dijo—; debemos confiar en el marqués de Salmreuse, solamente que el barón, como es inocente, no quiere aceptar el indulto y desea que se revise la inicua sentencia que lo condenó.

María Ana, aunque debió haber sentido aquella determinación, pareció asombrarse. —¿Cómo! exclamó—. ¿El señor de Escorval va a entregarse a sus enemigos y constituirse prisionero!

—¿No ha prometido el marqués de Salmreuse en esa carta un salvoconducto del rey?

—Sí.

—¿Pues entonces!...

María Ana no pudo hacer objeción y dijo con acento sumiso: —Puesto que así lo han decidido, le ruego, señor abate que me haga el borrador de lo que debo escribir al marqués de Salmreuse.

El sacerdote guardó silencio algunos instantes. Era evidente que vacilaba en lo que iba a decir, pero al fin se decidió.

—No debe usted escribirle—dijo.

—No obstante...

—No es que sienta desconfianza, pero una carta es indiscreta, puede extraviarse y, no llegar a

su destino... Es preciso que usted vea al señor de Salmreuse.

María Ana retrocedió asustada cual si un espectro se le hubiera aparecido.

—¿Nunca, señor cura!—exclamó. El abate Midon no pareció sorprendido.

—Comprendo su resistencia, hija mía—repuso con dulzura—; bastante ha tenido que sufrir su reputación con las asiduidades del marqués de Salmreuse...

—¿Oh! señor cura, se lo ruego... Cuando habla el deber, hija mía, no debemos vacilar. A la salvación del inocente al que su padre perdió debe usted ese sacrificio.

Luego y bajo la influencia que esa gran palabra «el deber» tenía sobre aquella infeliz, le explicó lo que tendría que decir, no separándose de ella hasta que le hubo prometido obedecer.

Como no quería faltar a lo que había prometido, envió un recado a Marcial, rogándole que la esperase en la enrucijada de la Croix-d'Arcy... pero ningún sacrificio en su vida le había sido tan doloroso.

No era, sin embargo, su reputación, que desgraciadamente había perdido para siempre, la causa de su repugnancia a tener una entrevista con el marqués como había creído el abate, no. Quince días antes no la hubiera preocupado aquella entrevista. Entonces no odiaba seguramente a Marcial; le era completamente indiferente; pero ahora...

Quizás esperaba, al escoger para su entrevista la enrucijada de la Croix-d'Arcy, que aquel lugar que tan crueles recuerdos le traía a la memoria, le devolvería sus sentimientos pasados...

Mientras se dirigía al lugar designado, iba pensando que indudablemente Marcial la ofendería con el tono de ligera galantería que le era habitual y de ello se alegraba infinito...

Pero se equivocó. Marcial estaba extremadamente conmovido y la joven lo notó, a pesar de que ella misma se sentía turbada, pero no le dirigió una palabra que no fuese respecto al asunto del barón. Sólo al terminar María Ana de hablar y de haber asentido el marqués a todas las condiciones, le preguntó con tristeza:

—Somos amigos, ¿no es cierto?

Y ella le respondió débilmente:

—Oh! sí.

Y no pasó más. El marqués volvió a montar en el caballo, que un lacayo tenía sujeto por la brida, y a galope tendido se dirigió hacia Montaignac.

Inmóvil, jadeante, con las mejillas encendidas y sumamente conmovida, María Ana le siguió un momento con la vista, pareciéndole entonces que un rayo de luz iluminaba su espíritu.

—¿Dios mío!—exclamó— ¡qué indigna soy!... ¿Será que no amo, que jamás he amado a Mauricio, a mi esposo, al padre de mi hijo?

Y al referir al abate Midon los detalles de la entrevista, temblaba aún la voz, pero éste no lo notó, pues sólo le preocupaba la salvación del señor de Escorval.

—Sabía perfectamente que Marcial asentiría a todo—dijo el abate— y prueba de ello es que tengo tomadas todas las medidas para que el barón abandone la granja... En su casa, escondido, esperará el salvoconducto del rey...

Esta rápida decisión sorprendió a María Ana. —Lo estrecho del granero y el calor comprometen la convalecencia del barón—continuó diciendo el abate—. De modo que para mañana por la noche debe usted tenerlo todo preparado y uno de los hijos de Poignot llevará en dos viajes todo lo que tenemos aquí... A las once instalaremos al barón en un carro, y Dios mediante... cenaremos reunidos en la Borderie...

Al dirigirse María Ana nuevamente a su casa, iba diciéndose:

—El cielo acude en mi auxilio. Y al decir esto, pensaba que ya no estaría sola, que a su lado estaría la señora de Escorval, que le hablaría de Mauricio y que todos los amigos que iban la ayudarían a desechar el recuerdo de Marcial que, a pesar suyo, no la abandonaba.

Al día siguiente se levantó alegre como hacía mucho tiempo que no lo había estado, y una vez mientras hacía la limpieza y arreglaba su casita, se sorprendió cantando.

A las ocho de la noche oyó un silbido. Era el hijo de Poignot que traía un sillón que había logrado proporcionarse para el enfermo a costa de mil trabajos, el estuche y la caja de medicinas del abate Midon y un saco lleno de libros...

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS núm. 44
Dirección Telégrafica "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En San Sebastián 3 meses, 6 pías.; 6 meses, 12 pías.; un año, 24.—En el resto de España: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 26.—En el extranjero: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En América del Sur los mismos precios que en Guipúzcoa.

TAURINAS

La nueva faceta de Pagés

Como andamos estos días muy ocupados acoplando candidatos, no he tenido tiempo de ocuparme de un verdadero acontecimiento que ha ocurrido en el mundillo taurino: Pagés, el empresario-agulla, ha resultado un formidable orador y un conferenciante que honrará la tribuna del más serio de los Ateneos, donde con demasiada frecuencia se derrocha tanta ciencia que el auditorio, primero bosteza y luego se duerme.

En Bilbao, en el Club Cocherito, ha sido el acontecimiento. Allí es donde ha debutado como conferenciante este hombre singular, cuyo talento no es necesario encarecer desde el momento en que desde la modesta personalidad de oscuro lidiador de reses bravas se ha elevado hasta constituir hoy una gran figura en una rama de los negocios para la que se necesitan unas cualidades excepcionales.

Una gran factoría industrial la dirige cualquiera, estando "empollado" en... todo lo que haga falta. Una empresa taurina de la importancia de la "Empresa Pagés" no la lleva a puerto de salvación más que un hombre ungido por Dios e inspirado por el Espíritu Santo, que desde poco menos que la nada "descubre" a Charlot y Lla-plera, los contrata, hace con ellos los primeros miles de pesetas y en unas cuantas temporadas "se hace el amo", crea una gran empresa y no les tiene miedo ni a los ganaderos ni a los toreros.

Y encima de todo eso nos resulta—según difunden en sus reseñas los compañeros de Bilbao—un orador elocuente y ameno y además sentimental al hablar de la fiesta hermosa!

¿Pues qué necesita en España un hombre para ser ministro? ¿Qué necesitó García Prieto? ¿Ser varón de Montero Ríos? ¿Qué necesitó Lema? ¿Serlo de Sánchez Toca?

El caso de un empresario taurino dando conferencias acerca del toro, de los criadores del toro y de los lidiadores y atormentadores del toro, es único. Hasta ahora estas cosas no las hacían más que algunos autores de comedias que a la vez son empresarios de compañías; pero eso tiene mucho menos mérito, porque a los cómicos se les pueden pedir sus impresiones y a las cómicas se les puede preguntar qué flor prefieren; pero a un toro no se le puede hacer una entrevista, porque está un poco expuesto a que le conteste de mala manera. Y a ciertos toreros, no digamos. Los hay que mugen y el público cree que el del mugido ha sido el toro.

Terminemos, pues, felicitando a don Eduardo Pagés en su nuevo aspecto de conferenciante ameno y hagamos votos para que podamos oírle esta misma primavera en la tribuna de la docta casa de la calle Mayor.

La novillada de Pascua

Estamos de buenas. La novillada del segundo día de Pascua lleva todo el camino derecho para llegar a ser una verdadera corrida de toros, y de las buenas.

El domingo toreó el chico de Corrochano, en Bilbao. Conviene puntualizar este detalle porque Bilbao está ahí al lado y porque es muy fácil hablar con personas que hayan estado en la fiesta. Y la coincidencia es absoluta: ahí hay un torero. No he visto a este muchacho más que una vez, en la plaza de Pamplona, "emparedado" entre los chicos de Bienvenida. Llevaba aquella tarde "las de perder". No me entusiasmó, ni mucho menos, el joven becerrista, que por aquel entonces era "el hijo de Corrochano".

Pero en año y medio el muchacho "ha dado el estrón" y en Bilbao demostró que ya no es "el chico de Corrochano", sino un excelente torero, con muchísimo arte, que "da la casualidad" de que se apellida Corrochano y de que es hijo de un crítico taurino y guerrero, que subió al Gurgu.

Retana, en "El Liberal" de Bilbao, y "El Yermo", en "La Gaceta del Norte", dicen de él cosas verdaderamente plausibles, no de torero que toca la flauta por casualidad, sino como torero que verdaderamente sabe su oficio. Le llegó a la muerte un novillo con excesivo nervio y se lió con él doblándolo, desfilándolo en cinco pases castigando y dejándolo más suave que un guante de cabritilla. Entonces comenzó la faena del artista. Diez o doce pases naturales, de "chipén"—como aquellos de los cuales estuvo alimentándose Chicuelo dos o tres temporadas—, pases de pecho, molinetes, ¡el éxtasis de las andanadas y las ovaciones cálidas y nutritivas de las demás localidades! y a pesar de que con el estoque distó bastante de estar a gran altura, hubo orejas en ambos toros y paseo trinal "en peana". Por lo visto, ya tenemos uno.

¿Pues y el otro, el baturro Paco Céster?

El domingo volvió a torear en Madrid y volvió a triunfar.

"Paco Céster—dice "La Voz"—, ante la poca presencia del enemigo, comprendió que había que darle todo para que le estimasen el buen deseo. Y lo dio todo. Una faena adornada, con vistosos pases sobre la derecha, con unos soberbios pases naturales corriendo admirablemente la mano izquierda; pases altos y de costadillo, graciosos, pintureros y de torero "cuajado". Una faena conseguida en todo momento. El público se olvidó de que el novillo era "de poca categoría" para torero de tantas facultades físicas y ovacionó ruidosamente la facilidad del buen muletero y los propósitos excelentes del baturrico."

De modo que de tres, tenemos dos de los que están en la primera fila de la novillería. En cuanto al tercero...

No nos olvidemos de lo que ocurrió el año pasado, en que vino uno, como de relleno del cartel, y quedó mejor que todos.

Zaragoza - Pamplona

La Compañía del F.-c. del Norte nos ha "chafado" la papeleta y con la supresión del rápido de Barcelona ha dispuesto—sin hacer de ello especial mención—que solamente los que dispongan de automóvil, de asiento en un autocamión de los de pescado o de una avioneta, puedan ir a presenciar la pelea, el "match" o el "mano a mano" entre Marcial Lalande y Manolo Bienvenida, con toros de Albaserrada, o sea el mismo festejo que, si Dios no dispone otra cosa, se repetirá en San Sebastián el 17 de agosto, si el C. A. T. se pone en razón, como se puso el año

pasado cuando el "mano a mano" de los dos gitanos.

No hay posibilidad de ir hasta Zaragoza en tren y estar en San Sebastián, de regreso, para nuestra novillada del lunes 6, segundo día de Pascua. ¡Y lo primero, es lo primero! La culpa de todo esto la tiene el no ser uno rico.

¡Pero el día de Pascua, el día clásico, no nos quedamos sin toros! Precisamente, ahí está Pamplona "mordiéndose en las narices" y con una gran facilidad de comunicaciones.

A Pamplona se puede ir y venir en el mismo día y estar allí desde las once de la mañana hasta las nueve de la noche, para llegar aquí y meterse en la cama, más pronto que de costumbre.

Y en Pamplona tenemos a nuestro "torero de la tierra", a Pedrucho de Eibar, que está dispuesto a "romperse el pecho" con los toros de Díaz—cruce de Albaserrada—y hasta con su "interlocutor" "El Exquisito", si es que hace falta. Porque Pedrucho sabe perfectamente que de esa corrida de Pamplona penden muchas, entre ellas una para él, sensacional: un "mano a mano" con Manolo Bienvenida, en Huesca, el 9 de agosto: "San Lorenzo, mártir y asado en parrillas".

Pero... ¿es para tanto?

Ya no se conforman con decir que ha resuelto Joselito. Dicen que es mejor que Belmonte. ¡Que ya es decir!

Habrán comprendido los lectores que me refiero a esa nueva estrella de primera magnitud que ha aparecido en el firmamento taurino: a Ortega.

¡Con decirles a ustedes que los que le han visto "torear" están casi asustados de lo bien que "atorea"!

"Acá" como Santo Tomás: ver y creer.

Desde luego, que ese viene este año a San Sebastián. ¡Qué lástima no poderlo "echar a refirir" con el auténtico Belmonte!

Pero don Juan ex Terremoto "se ha echado" ya "bombrín"...

UN PUNTILLERO.

La música americana

Parece que se quiere traer una de las mejores orquestas americanas a San Sebastián

Orquesta americana? ¡Jazz-band! Pero esta música ha sustituido a la de los clásicos europeos en muchos lugares y las sinfonías han reemplazado a las líneas de melodía continua. Ni lieder, ni sonatas, ni sinfonías... jazz-band siempre.

Ayer llegó una persona a San Sebastián para ver la forma de que la orquesta de Jack Hyton, la contraria de Whitemann en Norte América, dé un concierto y las primeras gestiones van encaminadas a que la audición se dé en el Victoria Eugenia. Son 21 músicos dirigidos por Hyton, pero cuestan más caros que si se hubiera formado una orquesta de primeras figuras en el virtuosismo artístico: dos pianos de cola, solistas especialistas, cantores... El disco vivo y visto de cerca, además de oírles hablar en inglés.

En fin, ésta es la noticia que ha llegado a nosotros. Hay dudas, hay temor de que no se cubran gastos, porque éstos son muy elevados a pesar de todas las facilidades que se les da para que actúen en San Sebastián como número de novedad extraordinaria, pero acaso se atrevan a dar el concierto.

En el Ayuntamiento de Madrid



Reparto de premios a los ganadores del campeonato de Tiro Nacional de España. (Foto Contreras y Vilaseca.)

Sucesos locales

UN HOMBRE ENFERMO

De madrugada fué recogido por los municipales, en las escaleras de la calle de la Autonomía, un hombre enfermo, conocido por «Bishigua», criado de un caserío de Errondo. Se encontraba caído en las escaleras, contra las que debió de darse un golpe en la caída, pues presentaba una contusión en la región occipital.

Conducido en el coche ambulancia a la Casa de Socorro, fué reconocido por el médico de guardia, acostándose en una de las camas del benéfico Centro, ya que parecía estar conmocionado.

Ayer por la mañana, como el enfermo no mejoraba, se dispuso su traslado al Hospital de San Antonio Abad.

DESTROZOS DEL VIENTO

Durante toda la madrugada, el viento sur estuvo soplando a más y mejor, haciendo algunos destrozos de cristales y en el arbolado. En las inmediaciones del Observatorio de Iguelde, el viento derribó dos postes conductores de energía eléctrica, propiedad de la Distribuidora Guipuzcoana.

LAMENTOS DE UN SASTRE

En la Comisaría de Vigilancia se presentó ayer un sastre a denunciar que le habían sustraído dos gabardinas, sin confeccionar, que había dejado en un envoltorio en el portal de su domicilio. La tela sustraída la calcula en 200 pesetas.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

20 MARZO 1901. La velada que la noche anterior se celebró en el Centro Obrero como aniversario de la Comune, estuvo muy animada. Hablaron varios oradores y se leyeron poesías. Una banda de música situada en la calle del Puerto, congregó a la juventud sin distinción de ideas políticas.

Aunque la Señorita Primavera tenía anunciada su llegada para el día siguiente, no se habían hecho preparativos para recibirla. Por el contrario, el tiempo se manifestaba descorrido y el invierno se lamentaba de tener que marcharse, por orden del calendario, llorando "a chorros".

Hubo huelga de conductores y cobradores del tranvía, pero la Compañía estaba prevenida—cosa que entonces era más fácil que ahora, por el poco personal que se necesitaba—y el público casi ni se apercebía de que tal huelga existía.

En el Palacio de Bellas Artes se "repitió" la película "Juana de Arco", con unos entradones formidables, porque entonces aquella película era una especie de octava maravilla.

El nuevo gobernador civil, don Godofredo de Bessón, que ya lo era antiguo, tomó posesión de su cargo y recibió muchísimas felicitaciones de los numerosos amigos que tenía en San Sebastián, donde era considerado como donostiarra.

Se estaba ensayando en Bellas Artes, el magnífico concierto sacro que había de celebrarse dentro de unos días. La señora de Aranzabe, con el coro de señoritas, niños, Coral Donostiarra y orquesta, cantaría la "lamentación" "Gallia", de Gounod y un trozo del "Stabat Mater", de Rossini.

El gran pianista Paderewsky, de cuyo paso por San Sebastián hablabamos ayer, venía a España contratado para varios conciertos en Bilbao, Madrid, Sevilla, Valencia y Barcelona. Además de su esposa le acompañan en su excursión un secretario, un afinador y tres pianos de cola que había puesto a su disposición la Casa Pleyel.

En Zumarraga, como punto estratégico, se reunieron los cazadores de toda la provincia—hasta las mariposas se habían ausentado—para constituir su Asociación, que fué un hecho, en medio del mayor entusiasmo. Se dio un voto de gracias a los cazadores de Vergara y Eibar, autores de la iniciativa.

Para poder representar "Electra" en el Principal, había que pagar noventa pesetas, lo cual parecía entonces una exageración. Ahora parece eso una miseria.

CENTROS OFICIALES

Una calma apacible en todos los centros oficiales. Quietud bien ganada para el periodista, que a partir de una temporada está saliendo casi a pleno y sesión diarios. Hubo asueto para los empleados municipales, y en las oficinas no se escuchó el más leve tecleo de una máquina.

El alcalde interino, señor Goitia, acudió a su despacho para la firma del día. Lo mismo hizo el presidente de la Diputación. Y el gobernador civil, que estuvo en su despacho, tampoco tenía noticias para la Prensa.

Hoy, viernes, se reunirá a las once y media la Comisión municipal Permanente, que despachará los asuntos del orden del día ya publicado ayer.



EL DOCTOR.—El aspecto no puede ser peor: las orejas, enormes; los ojos, desorbitados; el labio, caído; la tez, biliosa...

LA SEÑORA.—Oiga, doctor; que tampoco está usted como para ir a Galveston.